



NAVRATILOVA  
...Wimbledon...

Hopelijk laten de  
pitbulls niet  
het achterste  
van hun tong zien

## Voortzetting PNP/FOL/SI-samenwerking



## Nederland: Geen politie voor Salvador

WASHINGTON  
Minister Relus ter Beek van Defensie heeft in een gesprek met de secretaris-generaal van de Verenigde Naties Javier Perez de Cuellar gezegd dat hij niet direct een mogelijkheid ziet dat Nederland politiemensen levert voor een vredesmacht in El Salvador.

De secretaris-generaal had hem om zes agenten gevraagd. Volgens Ter Beek kon hij geen toezeggingen doen omdat de ministers van Justitie en Binnenlandse zaken klagen over tekorten bij de politie. Dat heeft Ter Beek dinsdag in Washington op een persbijeenkomst gezegd. Ter Beek heeft de secretaris-generaal toegezegd de zaak in beraad te houden. Behalve in El Salvador zullen binnenkort ook VN-vredesmachtsleden naar de westelijke Sahara en mogelijk naar Kampuchea gaan. Dan zal de VN wellicht opnieuw een beroep doen op Nederland. In beginsel staat Nederland volgens Ter Beek positief tegenover bijdragen aan dergelijke vredesmachtsleden.

■ WILLEMSTAD — Maria Liberia-Peters en George Hueck. Leaders van de PNP en de FOL/SI. Gisteren was het dan zover dat de voortzetting van de groen/bruine-coalitie officieel bekend werd gemaakt. De FNP/FOL/SI-combinatie heeft voordien wel de nodige afspraken gemaakt, ondermeer over door te voeren bezuinigingen. De crisisheffing komt niet, zo bleek uit hun woorden. Naast de leiders waren ook heel wat andere partijmensen bij de 'live' door de tv uitgezonden persconferentie in het Holiday Beach hotel, waarover op pagina 3 van deze editie een uitvoerig verslag verschijnt. Naast Hueck, die overigens uit het Bestuurscollege verdwijnt, zit Nelson Monte, die wel aanblijft als FOL/SI-gedeputeerde.

**Restaurant  
't Kokkeltje  
NOORDZEE  
VIS-FESTIVAL**

De Kroatische president  
Vervolg op pag. 8

## Ankara nodigt Griekse premier voor bezoek

ANKARA - Premier Mesut Yilmaz heeft de Griekse premier Constantinos Mitsotakis dinsdag uitgenodigd voor een officieel bezoek aan Turkije. De twee landen en de regering van Cyprus hebben de laatste maanden op allerlei manieren geprobeerd een nieuwe procedure voor onderhandelingen over de Turkse bezetting van een deel van Cyprus te vinden. Dit heeft tot nu toe slechts de hoopvolle uitspraak van de Amerikaanse president George Bush opgeleverd dat deze slepende kwestie "deze zomer" opgelost zou moeten kunnen worden.

## VS: dertig procent olieinkomsten voor schadevergoeding Irak laat VN-onderzoek- missie niet overal toe

NEW YORK - Een onderzoeksteam van de Verenigde Naties dat onder meer de nucleaire capaciteit in Irak inventariseert, is de toegang geweigerd tot een belangrijke installatie bij de Iraakse hoofdstad Bagdad. Dit is dinsdag vernomen in kringen van de Verenigde Naties in New York. De VS kunnen zich verenigen met dertig procent als omvang van de olie-inkomsten welke Irak moet aanwenden voor schadevergoeding welke voortvloeit uit de recente Golfoorlog.

De vijf permanente leden van de Veiligheidsraad - de Verenigde Staten, de Sovjetunie, China, Groot-Brittannië en Frankrijk - kwamen dinsdag in New York in een besloten zitting bijeen om te worden geïnformeerd door Rolf Ekeus, het hoofd van de speciale VN-commissie die moet toezien op de vernietiging door Irak van zijn gevaarlijke wapens.

Volgens de bronnen heeft de delegatie zondag geprobeerd een plaats te bezoeken waarvan zij het idee had dat

daar nucleair materiaal was opgeslagen. Een Iraakse militair functionaris heeft de VN-waarnemers echter de toegang ontzegd. Enkele leden van het team hebben later grote hijskranen en voertuigen gezien die erop kunnen wijzen dat de Iraki's verdacht materiaal van het fabrieksterrein hebben verwijderd.

Het team, dat vorige week naar Irak was vertrokken, is samengesteld door de in Wenen gevestigde Internationale Atoom energie commissie, IAEA en stond onder leiding van professor Maurizio Zifferero. Volgens de IAEA zou de delegatie onder meer het nucleaire onderzoekscentrum Tuwaitha bij Bagdad bezoeken. Amerikaanse functionarissen hebben beweerd dat een Iraakse stad Mosul die verrijkt uranium produceert. Diplomatieke bronnen meldden dat het conflict met de Iraakse autoriteiten van afgelopen zondag niets te maken had met de informatie van de overloper.

In een resolutie van de Veiligheidsraad van 3 april wordt Irak opgedragen alle gegevens over zijn chemische, ballistische en nucleaire wapens aan de VN beschikbaar te stellen zodat deze kunnen worden vernietigd of vernietigd.

De VS geloven steun te vinden voor het voorstel om het percentage van de olie-inkomsten dat Irak moet gaan afdragen voor herstelbetalingen, op "minimaal" dertig procent vast te stellen. Woordvoerder Margaret Tutwiler van het ministerie van Buitenlandse zaken maakte dit dinsdag bekend, eraan toevoegend dat dit percentage het mogelijk zou maken om vooral met de "kleine claims" op schadevergoeding van enkele honderdduizenden getroffen burgers te beginnen.

De meerderheid van de bondgenoten van de VS vinden dertig procent een redelijk percentage. Volgens diplomaten vinden enkele niet-gebonden landen in de Veiligheidsraad en de SU ook dertig procent nog te hoog.

## PARIJS: BANG VOOR BURGEROORLOG

# Belgrado zet leger in om grenzen veilig te stellen

ZAGREB/LJUBLJANA - De regering van Joegoslavië is dinsdagavond in bedriving bijeengekomen nadat de deelstaten Slovenië en Kroatië zich eerder vanavond onafhankelijk hadden verklaard. Na afloop van dit beraad stelde het kabinet vast dat de onafhankelijkheidsverklaringen illegaal zijn en dat het de regering van Belgrado zal dragen voor het veilig stellen van de grenzen. Het federale element van Joegoslavië heeft de regering eerder al gevraagd het leger in te zetten om grenswijzigingen van het land te voorkomen. Met geklap en gejuich namen de parlementen van Slovenië en Kroatië het besluit aan om zich te "dissociëren" van Joegoslavië. Tevens werd een groot aantal federale wetten ongeldig verklaard. "Vanaf vandaag verklaart de republiek Kroatië zich een onafhankelijke en soevereine staat", zei de zichtbaar geroerde president Franjo Tudjman van Kroatië, in het parlement in de Kroatische hoofdstad Zagreb. "Onafhankelijkheid is de enige weg naar de toekomst van de Kroatische natie". In Slovenië stemden 187 voor de onafhankelijkheid tegen slechts één tegenstem. Twaalf onthielden zich van stemming. Beide staten hebben 72 jaar deel uitgemaakt van de Joegoslavische federatie.

De regering van Joegoslavië heeft woensdagochtend na spoedberaad de onafhankelijkheidsverklaringen van Slovenië en Kroatië illegaal genoemd. In een door premier Ante Marković ondertekende verklaring, die door het persbureau verspreid werd, zegt de regering dat besloten is

maatregelen te nemen om de grenzen van het land veilig te stellen en ervoor te zorgen dat het functioneren van de staat gedurende de crisis doorgaat. Verdere details werden niet bekendgemaakt. "De beslissingen (van Kroatië en Slovenië) zijn eenzijdige daden die genomen zijn zonder overeenstemming met

de grondwettige instanties van Joegoslavië en zijn daarom illegaal en onrechtmatig en alle gevolgen ervan zijn zonder betekenis".

Het federale parlement van Joegoslavië had eerder al het leger opgeroepen de afscheiding van Slovenië en Kroatië tegen te gaan. "Ook de strijdkrachten en de veiligheidsorganen zijn verplicht maatregelen te treffen die het uiteenvallen van Joegoslavië en de verandering van zijn grenzen moet voorkomen", aldus het parlementsbesluit. Maandag verwierp het parlement de afscheiding als "onconstitutioneel" en een "eenzijdige daad" die daarom zonder gevolg is.

### NORMAAL

Dinsdag besloten de parlementen van beide republieken zich te "dissociëren" van Joegoslavië en alle functies van de centrale regering over te nemen. De regering in Belgrado kwam in spoedzitting bijeen nadat het Joegoslavische parlement het leger had opgeroepen de grenzen veilig te stellen en het land bijeen te houden. "Het besluit van het parlement van de republiek Slovenië op 25 juni betekent de politieke en feitelijke afscheiding van Joegoslavië, net als het besluit van het parlement van de republiek Kroatië om met dit proces te

beginnen", aldus de regeringsverklaring.

De bevolking werd opgeroepen kalm te blijven. "De regering heeft de nodige besluiten genomen om te zorgen voor een normaal functioneren van de staat Joegoslavië, om de staats- en interne grenzen te beschermen en zijn internationale verplichtingen na te komen", aldus de officiële verklaring. Of dit betekent dat het leger wordt ingezet werd niet gezegd.

### INZET TROEPEN

De Joegoslavische regering in Belgrado, die in principe alle zes deelrepublieken en twee provincies vertegenwoordigt, maakte korte tijd later bekend dat er troepen van het ministerie van Binnenlandse zaken en een eenheden van de federale grenstroepen zullen worden ingezet om de landsgrenzen te bewaken. "Het federale ministerie van Binnenlandse zaken zal direct samenwerken met het ministerie van Defensie en eenheden van het leger inzetten aan de grenzen, de grensovergangen en de bewoonde gebieden in de grensstreken", aldus de verklaring.

De Verenigde Staten herhaalden dinsdag hun eerdere verklaring dat zij de onafhankelijkheid niet zullen erkennen. Regeringswoordvoester Margaret Tutwiler zei dat er niets is toe te voegen aan de opmerkingen die minister James Baker van Buitenlandse zaken vrijdag al maakte gedurende zijn bezoek aan Belgrado en waarbij hij zich tegen de afscheiding uitsprak.

### COMPETENTIE

De Franse minister Roland Dumas (Buitenlandse zaken) zei ongerust te zijn over een mogelijke burgeroorlog in Joegoslavië. Frankrijk is voor-

## ger in actie in Algiers: Fundamentalisten zijn verdeeld over aanpak

ALGIERS - De Algerijnse regering heeft vandaag troepen afgezonden naar de wijk Bab el Oued, een bolwerk van fundamentalistische Moslims in de hoofdstad. Deze groep zou verantwoordelijk zijn voor de houding van de regering. In de wijk kwam het op de dag enkele tientallen tot gevechten en veiligheidseenheden en betogers. Dit was een ooggetuigen meld.

wegen en kruispunten, zouden tanks zijn opgesteld. Kort na middernacht werden schoten gehoord uit Bab el Oued, een zeer dichtbevolkte arme wijk. Een kwartier later gevolgd door een periode van aanhoudend geweervuur. Dinsdagavond riepen enkele hoge functionarissen van het FIS in een televisie-uitzending op tot gesprekken met de nieuwe regering. Daarmee trad een splitsing aan het licht binnen de geleerden van het Islamitische Reddingsfront (FIS).

De drie leden van het beleidsbepalende orgaan Madjlis Echoura deden een beroep op de militanten op te houden met straatgeweld en geen acht te slaan op partijleider Abassi Madani en zijn fanatieke rechterhand Ali Belhadj. Fakir Bachir, nam afstand van Madani met de woorden: "Opgelet. Madani is een gevaar voor de Islam, Moslims en de natie. Het gevaar bedreigt de FIS".

De Nederlandse verslaggevers en hoe tanks en zwaar opende militairen kort na het ingaan van het uitroepverbod om elf uur 's ochtends de wijk binnen te trekken. Tanks en vrachtwagens met soldaten begaven zich naar het Plein van de Vrijheid, een plek waar de Islamitische betogers begonnen. Ook op andere strategische posities in Algiers, zoals doorgaande

## Sinds 26 februari van kracht Kuwayt: staat beleg voorbij

KUWAYT - De staat van beleg in Kuwayt loopt vanmiddag vijf uur (woensdag) af en zal niet worden verlengd. Dat heeft de Kuwaytse minister van Justitie Ghazi Al-Samar verklaard, zo meldde de krant "Sawt Al-Kuwait" dinsdag.

De staat van beleg was van kracht sinds 26 februari. De tribunaal die fungeren onder de staat van beleg zullen worden veranderd in civiele rechtbanken, zo zei de minister. Meer dan driehonderd van de 450 per-

sonen die van collaboratie met de Iraakse bezetters worden verdacht, zijn inmiddels voor de militaire tribunaal geleid. In totaal is tegen 29 van hen de doodstraf uitgesproken. De vonnissen zijn tot nu toe nog niet uitgevoerd.

De minister van Justitie ging niet in op deze veroordelingen. Ook heeft zijn ministerie nog geen officiële bevestiging gegeven van het krantenartikel. "Sawt Al-Kuwait" staat niettemin bekend als een dagblad dat een trouwe weergave geeft van officiële standpunten van de Kuwaytse regering.



# Conclusie vakbondscongres: Ivo Knoppel "slechtste minister" volgens NAPB

WILLEMSTAD — De huidige minister van Justitie (mr Ivo Knoppel/PNP) heeft aangetoond de meest onbekwame minister van justitie allertijden te zijn. Door zijn deficiënte beleid is de situatie in het politiekorps vergelijkbaar met die in de jaren '40. Dit is een van de constatering van de politievakbond NABP, die kort geleden een statutair congres hield.

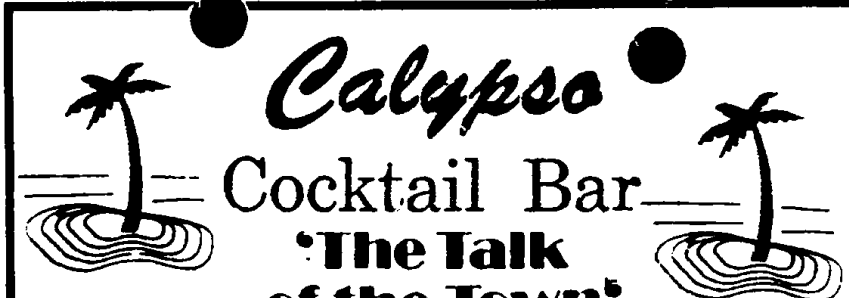
De vakbond van politie-mensen publiceerde dezer dagen een 'manifest' naar aanleiding van deze bijeenkomst waar gedelegeerden en het bestuur aan tafel hebben gezeten.

Enkele punten uit het manifest: "Externe krachten trachten de eenheid binnen

## De andere kant van de pitbull

WILLEMSTAD — De gezaghebber heeft er geen principiële bezwaren tegen dat aanstaande zaterdag in het openbaar een 'kaminata' wordt georganiseerd voor pitbulls. "Het is goed dat de pitbull-eigenaren en de honden zelf in staat worden gesteld de andere kant van de medaille te laten zien. Het zijn immers altijd negatieve dingen die je over deze honden hoort. De eigenaren willen blijkaar laten zien dat het ook anders kan. Daarnaast is het zo dat pitbulls op zich blijkaar geen slechte dieren zijn, maar dat erg veel afhangt van de africhting door de eigenaren," aldus gezaghebber Elmer Wilsoe die voor de afrit van een vergunning door de Pitbullclub Curaçao werd benaderd.

Die krijgt de club wel, zo bleek uit zijn woorden. In tegenstelling tot ver-



**Calypso**  
Cocktail Bar  
*'The Talk of the Town'*  
presents  
**Wednesday June 26th from 9.00 'o clock**  
**Singles Night**  
Music by **The Happy Peanuts**  
You're welcome!

## Borgtocht D. McW. vastgesteld op 25.000 dollar

WILLEMSTAD — Een federale rechter in Miami heeft de borgtocht voor de zaterdag in die stad aangehouden Antilliaanse passagier D. McW. vastgesteld op 25.000 dollar. De jongeman zit nog vast en voor hem werd intussen een advocaat gevonden. Zo werd vandaag uit familie-kringen vernomen. Zijn vader, D. McW. Sr, reist vandaag naar Miami om zijn zoon bij te staan.

D. McW. zou zich zaterdag aan boord van een Carnival Airlines-vlucht van Miami naar (Aruba) Curaçao niet behoorlijk hebben gedragen en zich tijdens de take-off in het wc-hok hebben opgesloten met zijn akte-tas. Op een gegeven moment zou hij tegen het Amerikaanse cabine-personeel verklaard hebben dat hij in staat is het toestel 'naar beneden te halen.'

De Amerikaanse gezagvoerder besloot terug te keren

de vakbond te breken door false beloften; de overheid moet snel de herwaardering van het politie-personeel invoeren om een gezonde situatie te garanderen en corruptie tegen te gaan; op die manier kan de veiligheid van alle burgers zeker worden gesteld; verder moeten er adequate werkcondities komen: verhoging van de maaltijdenvergoeding, verhoging van de standplaatstoelage, oplossing van het tekort aan woningen, de uniformproblematiek moet aangepakt worden, de discrepantie bij de behandeling van het administratief personeel, de promoties moeten gerealiseerd worden en de achterstallige overtime moet betaald worden.

Verderop wordt melding gemaakt van een 'gebrek aan ernst en verantwoordelijkheidsgevoel' bij de minister van justitie wanneer het gaat om klachten van de NAPB. Dit is voor de NAPB aanleiding Knoppel de "slechtste minister allertijden" te noemen.

Verbetering van de status van het immigratie-personeel en snelle uitvoering van het rapport inzake deconcentratie van macht binnen het korps moet uitgevoerd worden, samen uitvoering van het project 'overleg en medezeggenschap'.

Kritiek is er ook op het beleid van de hoofdcommissaris (mr Fred Wiel): het overplaatsingsbeleid is niet goed, er moet een formatie-onderzoek komen; ook is sprake van een deficiënt beleid wanneer het gaat om het aantrekken van personeel voor St. Maarten en Bonaire. "Er is geen visie of panning ten aanzien van het personeel of materiële beleid," constateert de politievakbond. De leden ratificeren derhalve dat ze "genoeg hebben van deze situatie en ze doen op de betrokkenen een beroep, hun verantwoordelijkheid te beseffen voor een goed verloop van de oorlog tegen misdaad." Ook concludeert men dat het uiterste gedaan moet worden om het respect en de discipline binnen het korps te herstellen. Als laatste laat de vakbond weten geen enkele maatregel te aanvaarden die direct van invloed is op het inkomen van de leden.

## CFW desnoods voor de rechter slepen Lovers Ice: 'Wij hebben geen illegalen in dienst'

WILLEMSTAD — Lovers Ice overweegt een kort geding aan te spannen tegen CFW, omdat deze 'ernstige beschuldigingen' heeft gedaan wat betreft de aanwezigheid van illegale werknemers bij het ijsbedrijf. Lovers Ice heeft nooit en te nimmer contact gehad met de vakbond en meent bovendien dat het terugnemen van de ontslagen werknemers uit 'eigen initiatief' is gebeurd.

Dit verklaarde Oswald van der Dijs, directeur van het ijsbedrijf vanmorgen aan de Amigoe. "Wij zijn ontzettend kwaad en zullen ook in de toekomst niet met CFW in zee gaan".

Lovers Ice is niet te spreken over de beschuldigingen die de CFW vorige week deed aan het adres van de directie van dit bedrijf. De vakbond meende toen dat er Surinamers bij Lovers Ice werken die geen werkvergunning hebben. Ook zei de vakbond dat er arbeiders, die dagelijks met voedsel en drank in aanraking komen, niet medisch gekeurd zijn.

Klinklare onzin, noemt van der Dijs het. "Iedereen bij ons is medisch gekeurd. Het is gewoon een manier van CFW om ons kapot te maken. Wij zijn bezig met expansie en hebben geen behoefte aan dit soort onzin. Het is afgelopen met de pret en met de leugens van de CFW".

Lovers Ice overweegt nu samen met haar advocaat Zielinski & Gonzales of ze een kort geding zullen aanspannen tegen de vakbond. "Hoogst waarschijnlijk komt die wel", aldus Van der Dijs.

Gisteren verklaarde de CFW aan de Amigoe dat alle

## Tweede editie info-boek



## Otti Fraai doet Curaçao weer aan



WILLEMSTAD — Gistermiddag arriveerde op het vliegveld Hato met de Air Aruba-vlucht vanuit Nederland, de op Curaçao geboren tenor, Ottmar Fraai. Fraai is een van de artiesten die bij de herdenking van dertig jaar Showbiz op Curaçao 2, 3, 4, 5, 6 en 7 juli in het Curaçao Caribbean Hotel zal optreden. De tenor werd op het vliegveld door de organisatoren, Cedride en Meri Bikker en de Air Aruba-vertegenwoordiger, Arie den Hartog, opgewacht. De Arubaanse luchtvaart maatschappij sponsort het evenement door alle in het buitenland wonende artiesten die zullen optreden, naar Curaçao te transporteren. Op de foto (vlnr) Meri Bikker, Arie den Hartog, Ottmar Fraai en Ced Ride.

## Stanley Brown van F.M.D.: 'Antropologie werkloze kan vicieuze cirkel doorbreken'

WILLEMSTAD — De werklozenproblematiek kan niet louter vanuit economisch perspectief benaderd worden. Er is meer nodig om de vicieuze cirkel waarin werklozen gevangen zitten, te doorbreken. Dit meent de Fundashon Movimiento Desempleadonan, die het over een meer toekomstgerichte boeg gaat gooien om die doorbraak te bewerkstelligen getuige de organisatie van de studiedag 'Visie over de werkloosheidsproblematiek in het jaar 2000' die aanstaande zaterdag in de UNA zal worden gehouden. Curaçao heeft momenteel zo'n 20.000 werklozen. Al jaren schommelt het werkloosheidspercentage rond de 20 procent. Met de nieuwe - antropologische - aanpak hoopt de F.M.D. 'een bewustzijnsverandering teweeg te brengen waardoor een constructieve aanpak van het probleem mogelijk wordt'.

Stanley Brown zou het er wel in willen hameren volgens de Coca Cola en de McDonalds strategie: dit kan zo

de advocaat Braam & Braam van de werknemers, en de advocaat van Lovers Ice, Zielinski & Gonzales. "Onze advocaat heeft tegen Braam & Braam gezegd dat wij bereid zijn de maatregelen te verzachten, maar dat is uit eigen initiatief, niet door de CFW". Tien werknemers van de distributie-afdeling werden twee weken geleden, 11 juni, op staande voet ontslagen, omdat ze niet op hun werk kwamen vanwege hun klachten over de 'onmenselijke arbeidscondities'.

De tien gingen op die dinsdag naar de vakbond CFW om hun klacht te doen. Zij meenden dat ze te lange werkdagen maken, vaak veertien uur per dag, en dat ze te weinig vrije dagen krijgen. De ontslagen werknemers werden toen lid van de vakbond, aldus Boy Spencer, gisteren tegenover de pers.

Twee van de tien ontslagenen komen sowieso niet meer terug bij Lovers Ice, omdat een werknemer naar Nederland is vertrokken en de ander een nieuwe baan heeft.

De CFW was vanmorgen niet bereikbaar voor commentaar.

WILLEMSTAD — Gewapend met een aantal van de pas verschenen boekjes met 'Praktische informatie over Curaçao', bracht Myra Massar een bezoek aan het 'Antillenhuys' te Den Haag waar zij een onderhoud had met minister Edsel Jesurun en het hoofd van de afdeling Voorlichting en PR van het Antillenhuys, Ronnie Martina.

De boekjes, die worden uitgegeven door Dos Mundos nv, een informatie- en servicebureau, dat op Curaçao is gevestigd, bevat informatie voor mensen die zich willen vestigen op het eiland. Overigens is het de tweede editie. Vorig jaar heeft Dos Mundos het eerste nummer uitgegeven. Foto: Jesurun en Massar kijken in het nieuwe informatieboekje over Curaçao.

## Sex in theorie en praktijk (deel 1)

WILLEMSTAD — WILLEMSE eerste komt er op Curaçao partijcursus sextherapie. Aldo N het gedrag van Antillio zijn vrouwen in een samen om relatie te veranderen. Een Be taboe rond dit onderwerp wordt doorbroken.

Initiatiefneemster is Mende rapeute Fanny Waldo. I eind november dit jaar en Ru kwam van een verblijf in Nederland. De cursus begint 31 juli. De cursus duurt vier weken in de Huec waarin acht lessen gegeven zullen worden.

Walle meent dat het de Hue suele leven op Curaçao. Het algemeen 'veel te veel par 'Het is niet spannend de Eilar Echtparen die zich voor cursus inschrijven van dan ook gaan leren. Een voor een seksuele relatie spaadsle houdt, 'ook in het huw worde. Bovendien vindt Waldo Is vrouwen meer aan hun neder nter moeten laten. Het is de 'wat ze in hun seksuele wor atie willen. 'Dat moet en-raa ook leren in de cursus. FOL/ bedoeling is om daarvoor FOL/ deelnemers praktijkdraden, lessen te geven. 'De praktijk w krijgen dan een werk zal dracht mee naar huis'.

## Leu fo'i kas

WILLEMSTAD — In de avond (woensdag) uit inter zenden editie van het pers programma 'Leu fo'i' zullen de Nederlandse art maties Manke Nelis, Jordanees te zien zijn. E groepen komen in september. Fi deze kant op voor optred. Deze keer zal ook voor de Carlo van het bestuur. Het Platform van Antillio di l in Nederland, Platform N aan het woord komen. Het d geldt eveneens voor Eupel. Eidsen van POA. Het gramma wordt besloten met een optreden van de Copernicia. 'Leu fo'i' kas Robby Schouten begint om uur op TeleCuraçao en du een uur.

## Jaarrekening Noro zonder veel protest aangenomen

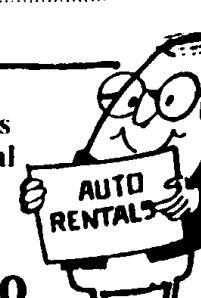
WILLEMSTAD — De vergadering van de aandeelhouders in de beleggingsmaatschappij Noro-fond heeft geen nieuwe ontwikkelingen opgeleverd. Zoals verwacht zijn alle jaarstukken aangenomen.

Het tegenstemmen accountant en aandeelhouders drs. A. van Loon werd voor als bestempeld als een symbolisch gebaar van protest, omdat multimiljonair John Fentener van Vlissingen zijn aandelen de meerderheid van stemmen kan w brengen.

Wat Van Loon wel bereikt is dat nu alle aandeelhouders op de hoogte zijn van de kritiek die is geuit op Fentener van Vlissingen. Een intern stuk zou mismanagement worden weten evenals het misbruik van voorwetenschap en belangenverstrengeling.

Binnenkort worden er twee onderzoeken gedaan naar de interne stand van zaken bij de Noro-beleggingsmaatschappij. Een daarvan wordt verricht door jhr. mr. F.O.J. Sickinghe die als adviseur is benoemd van Noro Management Advisory Services - het managementbureau voor een dertigtal beleggingsfondsen. Sickinghe is bekend als voormalig topman van Stork als ex-commissaris van Nederland.

In het najaar zal ook het organisatie adviesbureau Horringa en De Koning een rapport uitbrengen over de problemen rond de structuur van de beleggingsmaatschappij Noro.



Neto Sales  
Car Rental  
redelijke prijzen  
tel.:  
**378790**



# Deling portefeuilles volgens Bon Nota 2 Hueck (FOL/SI) is gedeputeerde af

WILLEMSTAD — De politieke partijen, FOL/SI en de PNP, zijn in de Staten van Curaçao over een verdeling van portefeuilles gekomen. De gedeputeerde van de FOL/SI, George Hueck, zal zijn portefeuille afgeven aan de PNP. De gedeputeerde van de PNP, Nelson Monte, zal zijn portefeuille afgeven aan de FOL/SI. De gedeputeerde van de FOL/SI, George Hueck, zal zijn portefeuille afgeven aan de PNP. De gedeputeerde van de PNP, Nelson Monte, zal zijn portefeuille afgeven aan de FOL/SI.

Daarnaast krijgt de PNP het waarnemend gezagheerschap (waarschijnlijk van de GGD, Veterinaire dienst, Sociale Zaken, Selikor, Milieu dienst, LVV, Centrale Markt, Brandweer en de Beveiligingsdienst, (SKS).

WILLEMSTAD — De politieke partijen, FOL/SI en de PNP, zijn in de Staten van Curaçao over een verdeling van portefeuilles gekomen. De gedeputeerde van de FOL/SI, George Hueck, zal zijn portefeuille afgeven aan de PNP. De gedeputeerde van de PNP, Nelson Monte, zal zijn portefeuille afgeven aan de FOL/SI. De gedeputeerde van de FOL/SI, George Hueck, zal zijn portefeuille afgeven aan de PNP. De gedeputeerde van de PNP, Nelson Monte, zal zijn portefeuille afgeven aan de FOL/SI.

WILLEMSTAD — De politieke partijen, FOL/SI en de PNP, zijn in de Staten van Curaçao over een verdeling van portefeuilles gekomen. De gedeputeerde van de FOL/SI, George Hueck, zal zijn portefeuille afgeven aan de PNP. De gedeputeerde van de PNP, Nelson Monte, zal zijn portefeuille afgeven aan de FOL/SI. De gedeputeerde van de FOL/SI, George Hueck, zal zijn portefeuille afgeven aan de PNP. De gedeputeerde van de PNP, Nelson Monte, zal zijn portefeuille afgeven aan de FOL/SI.

WILLEMSTAD — De politieke partijen, FOL/SI en de PNP, zijn in de Staten van Curaçao over een verdeling van portefeuilles gekomen. De gedeputeerde van de FOL/SI, George Hueck, zal zijn portefeuille afgeven aan de PNP. De gedeputeerde van de PNP, Nelson Monte, zal zijn portefeuille afgeven aan de FOL/SI. De gedeputeerde van de FOL/SI, George Hueck, zal zijn portefeuille afgeven aan de PNP. De gedeputeerde van de PNP, Nelson Monte, zal zijn portefeuille afgeven aan de FOL/SI.

WILLEMSTAD — De politieke partijen, FOL/SI en de PNP, zijn in de Staten van Curaçao over een verdeling van portefeuilles gekomen. De gedeputeerde van de FOL/SI, George Hueck, zal zijn portefeuille afgeven aan de PNP. De gedeputeerde van de PNP, Nelson Monte, zal zijn portefeuille afgeven aan de FOL/SI. De gedeputeerde van de FOL/SI, George Hueck, zal zijn portefeuille afgeven aan de PNP. De gedeputeerde van de PNP, Nelson Monte, zal zijn portefeuille afgeven aan de FOL/SI.

WILLEMSTAD — De politieke partijen, FOL/SI en de PNP, zijn in de Staten van Curaçao over een verdeling van portefeuilles gekomen. De gedeputeerde van de FOL/SI, George Hueck, zal zijn portefeuille afgeven aan de PNP. De gedeputeerde van de PNP, Nelson Monte, zal zijn portefeuille afgeven aan de FOL/SI. De gedeputeerde van de FOL/SI, George Hueck, zal zijn portefeuille afgeven aan de PNP. De gedeputeerde van de PNP, Nelson Monte, zal zijn portefeuille afgeven aan de FOL/SI.

WILLEMSTAD — De politieke partijen, FOL/SI en de PNP, zijn in de Staten van Curaçao over een verdeling van portefeuilles gekomen. De gedeputeerde van de FOL/SI, George Hueck, zal zijn portefeuille afgeven aan de PNP. De gedeputeerde van de PNP, Nelson Monte, zal zijn portefeuille afgeven aan de FOL/SI. De gedeputeerde van de FOL/SI, George Hueck, zal zijn portefeuille afgeven aan de PNP. De gedeputeerde van de PNP, Nelson Monte, zal zijn portefeuille afgeven aan de FOL/SI.

WILLEMSTAD — De politieke partijen, FOL/SI en de PNP, zijn in de Staten van Curaçao over een verdeling van portefeuilles gekomen. De gedeputeerde van de FOL/SI, George Hueck, zal zijn portefeuille afgeven aan de PNP. De gedeputeerde van de PNP, Nelson Monte, zal zijn portefeuille afgeven aan de FOL/SI. De gedeputeerde van de FOL/SI, George Hueck, zal zijn portefeuille afgeven aan de PNP. De gedeputeerde van de PNP, Nelson Monte, zal zijn portefeuille afgeven aan de FOL/SI.

WILLEMSTAD — De politieke partijen, FOL/SI en de PNP, zijn in de Staten van Curaçao over een verdeling van portefeuilles gekomen. De gedeputeerde van de FOL/SI, George Hueck, zal zijn portefeuille afgeven aan de PNP. De gedeputeerde van de PNP, Nelson Monte, zal zijn portefeuille afgeven aan de FOL/SI. De gedeputeerde van de FOL/SI, George Hueck, zal zijn portefeuille afgeven aan de PNP. De gedeputeerde van de PNP, Nelson Monte, zal zijn portefeuille afgeven aan de FOL/SI.

WILLEMSTAD — De politieke partijen, FOL/SI en de PNP, zijn in de Staten van Curaçao over een verdeling van portefeuilles gekomen. De gedeputeerde van de FOL/SI, George Hueck, zal zijn portefeuille afgeven aan de PNP. De gedeputeerde van de PNP, Nelson Monte, zal zijn portefeuille afgeven aan de FOL/SI. De gedeputeerde van de FOL/SI, George Hueck, zal zijn portefeuille afgeven aan de PNP. De gedeputeerde van de PNP, Nelson Monte, zal zijn portefeuille afgeven aan de FOL/SI.

WILLEMSTAD — De politieke partijen, FOL/SI en de PNP, zijn in de Staten van Curaçao over een verdeling van portefeuilles gekomen. De gedeputeerde van de FOL/SI, George Hueck, zal zijn portefeuille afgeven aan de PNP. De gedeputeerde van de PNP, Nelson Monte, zal zijn portefeuille afgeven aan de FOL/SI. De gedeputeerde van de FOL/SI, George Hueck, zal zijn portefeuille afgeven aan de PNP. De gedeputeerde van de PNP, Nelson Monte, zal zijn portefeuille afgeven aan de FOL/SI.

WILLEMSTAD — De politieke partijen, FOL/SI en de PNP, zijn in de Staten van Curaçao over een verdeling van portefeuilles gekomen. De gedeputeerde van de FOL/SI, George Hueck, zal zijn portefeuille afgeven aan de PNP. De gedeputeerde van de PNP, Nelson Monte, zal zijn portefeuille afgeven aan de FOL/SI. De gedeputeerde van de FOL/SI, George Hueck, zal zijn portefeuille afgeven aan de PNP. De gedeputeerde van de PNP, Nelson Monte, zal zijn portefeuille afgeven aan de FOL/SI.

WILLEMSTAD — De politieke partijen, FOL/SI en de PNP, zijn in de Staten van Curaçao over een verdeling van portefeuilles gekomen. De gedeputeerde van de FOL/SI, George Hueck, zal zijn portefeuille afgeven aan de PNP. De gedeputeerde van de PNP, Nelson Monte, zal zijn portefeuille afgeven aan de FOL/SI. De gedeputeerde van de FOL/SI, George Hueck, zal zijn portefeuille afgeven aan de PNP. De gedeputeerde van de PNP, Nelson Monte, zal zijn portefeuille afgeven aan de FOL/SI.

WILLEMSTAD — De politieke partijen, FOL/SI en de PNP, zijn in de Staten van Curaçao over een verdeling van portefeuilles gekomen. De gedeputeerde van de FOL/SI, George Hueck, zal zijn portefeuille afgeven aan de PNP. De gedeputeerde van de PNP, Nelson Monte, zal zijn portefeuille afgeven aan de FOL/SI. De gedeputeerde van de FOL/SI, George Hueck, zal zijn portefeuille afgeven aan de PNP. De gedeputeerde van de PNP, Nelson Monte, zal zijn portefeuille afgeven aan de FOL/SI.

WILLEMSTAD — De politieke partijen, FOL/SI en de PNP, zijn in de Staten van Curaçao over een verdeling van portefeuilles gekomen. De gedeputeerde van de FOL/SI, George Hueck, zal zijn portefeuille afgeven aan de PNP. De gedeputeerde van de PNP, Nelson Monte, zal zijn portefeuille afgeven aan de FOL/SI. De gedeputeerde van de FOL/SI, George Hueck, zal zijn portefeuille afgeven aan de PNP. De gedeputeerde van de PNP, Nelson Monte, zal zijn portefeuille afgeven aan de FOL/SI.

WILLEMSTAD — De politieke partijen, FOL/SI en de PNP, zijn in de Staten van Curaçao over een verdeling van portefeuilles gekomen. De gedeputeerde van de FOL/SI, George Hueck, zal zijn portefeuille afgeven aan de PNP. De gedeputeerde van de PNP, Nelson Monte, zal zijn portefeuille afgeven aan de FOL/SI. De gedeputeerde van de FOL/SI, George Hueck, zal zijn portefeuille afgeven aan de PNP. De gedeputeerde van de PNP, Nelson Monte, zal zijn portefeuille afgeven aan de FOL/SI.

WILLEMSTAD — De politieke partijen, FOL/SI en de PNP, zijn in de Staten van Curaçao over een verdeling van portefeuilles gekomen. De gedeputeerde van de FOL/SI, George Hueck, zal zijn portefeuille afgeven aan de PNP. De gedeputeerde van de PNP, Nelson Monte, zal zijn portefeuille afgeven aan de FOL/SI. De gedeputeerde van de FOL/SI, George Hueck, zal zijn portefeuille afgeven aan de PNP. De gedeputeerde van de PNP, Nelson Monte, zal zijn portefeuille afgeven aan de FOL/SI.



...DITO MENDES...

**BARDINET**  
It's French of course  
Liqueurs

# Pedagogische Academie moet integreren Gedeputeerde Mendes bepleit vernieuwingen voor UNA

WILLEMSTAD — 'Het is duidelijk dat er veel dient te gebeuren om het functioneren van onze universiteit, zowel binnen ons onderwijsstelsel als binnen onze gemeenschap, te verbeteren en het rendement te verhogen'. Dit stelde gedeputeerde van Onderwijs, Eduard Mendes de Gouveia, vast tijdens zijn lezing bij de bul-uitreiking op de UNA.

'Een ander punt dat ik wil aanstippen is de integratie van de Pedagogische Academie, waarvoor ik mij bij herhaling heb hard gemaakt'. Mendes benadrukte het belang van de universiteit als 'machtig middel voor de individuele vooruitgang van iedere burger en de algemene vooruitgang van de gemeenschap'. 'De laatste jaren werken wij op alle fronten met man en macht aan de vernieuwing van het onderwijs. Op alle fronten, op één na, zo betoogde de gedeputeerde. 'Onze universiteit, die integraal en culmineerend deel behoort te zijn van ons onderwijsstelsel, is voor deze vernieuwende dynamiek onbereikbaar'.

Volgens Mendes is dit het gevolg van de dubbele bestuurslagen, die gedurende de komende bestuursperiode doorbroken zullen moeten worden. 'Het belang van Curaçao zal dan in de universiteit centraal moeten staan, al blijven wij bereid tot dienstverlening aan de andere eilanden, de regio en studenten uit andere landen, onder nader vast te stellen financiële voorwaarden'. De gedeputeerde zei niet te denken aan de kwaliteit van het onderwijs, noch over aansluitingsproblematiek. 'Ik wil bijvoorbeeld het gebrek aan aantrekkingskracht noemen, die ieder jaar grote groepen studenten ertoe brengt, blindelings te kiezen voor een studie in het buitenland. In vele gevallen een noodzakelijke keuze, maar zeker niet in alle gevallen'.

Mendes is van mening dat het een belangrijke taak voor de universitaire gemeenschap is om een aantrekkelijke en dynamische studentenlevenswijze te creëren, door de organisatie van veel meer activiteiten en het uitbreiden van de campus. 'In de meeste landen geeft de kritische stem van de studenten, die nog geen gevestigd belang vertegenwoordigen, een welkomme bijdrage aan de ontwikkeling. Het is jammer dat onze universiteit er nog niet in geslaagd is deze kritische stem te stimuleren'.

INTEGRATIE  
Daarnaast pleitte Mendes wederom voor de integratie van de Pedagogische Academie binnen de universiteit. 'Deze integratie zal een verrijking betekenen, zowel voor de opleiding van onze toekomstige leerkrachten, als voor het studentenleven en voor de samenwerking van het docentenkorps van de UNA', aldus de gedeputeerde. 'Nochmaals wil ik een beroep doen op de schoolbesturen en het bestuur van de universiteit om samen met ons naar een formule te zoeken om deze integratie eindelijk te kunnen realiseren'.

Mendes benadrukte dat iedere structurele verandering binnen de UNA, die gevolgen heeft voor haar functioneren binnen het Curaçaose onderwijssysteem of gevolgen van financiële aard, alleen mogelijk moet zijn in nauwe samenwerking met het eilandgebied Curaçao. 'Wij zijn niet bereid de verantwoordelijkheid te dragen voor de gevolgen van beslissingen die buiten ons om zijn genomen', aldus de gedeputeerde. 'Aan de andere kant zijn wij bereid mee te werken aan iedere vernieuwing die in het belang is van het onderwijs op Curaçao, en waartoe is besloten in nauw overleg met de overheid van Curaçao'.

## FOL/SI EN PNP SLUITEN BESTUURSOVEREENKOMST Maatregelen moeten 128.5 miljoen opbrengen

# Heffing op inkomen lijkt definitief van de baan

WILLEMSTAD — Introductie van een zogenaamde heffing op inkomen (crisisheffing) lijkt, tenminste voorlopig, van de baan. Het nieuwe Bestuurscollege zal met andere maatregelen trachten uit de precaire financiële situatie te geraken. Gekozen werd voor een pakket maatregelen waarbij zowel de uitgaven worden verlaagd als de inkomsten verhoogd. Een overeenkomst inhoudende het maatregelenpakket werd gisteren door de Partido Nashonal di Pueblo en de partijcombinatie, FOI/SI ondertekend. Het nieuwe eilandsbestuur hoopt met het treffen van maatregelen het begrotingstekort met 128.5 miljoen gulden te verlagen.

De nieuwe regering hoopt in de komende drie jaren een bedrag van 30.7 miljoen gulden in de sociaalwelzijn- en de gezondheidssector te besparen. Reeds dit jaar zal begonnen worden met het realiseren van deze besparing.

Gepoogd zal worden tot een samenwerkings- en beheersovereenkomst te komen met het St. Elisabeth Hospitaal, waardoor de eilandsregering meer greep krijgt op het gebeuren in het hospitaal. Gestreefd zal worden naar het opnemen van vertegenwoordigers van de regering in het Sehobestuur. Een 'medical audit' zal ingevoerd moeten worden, zodoende om 'mal practice' te voorkomen. De regering wil een aantal controlerende geneesheren aanstellen, die de belangen van de eilandsoverheid in medische en aanverwante instellingen kunnen behartigen.

Het bouwen van nieuw medische voorzieningen met een financiële garantie van de overheid zal door het nieuwe bestuur niet gesteund worden. Voorafgaande aan het afstoten van artsen in dienst van de overheid, zal ook een stop worden afgekondigd van indienstneming van artsen. Een formularium zal ingevoerd worden zodat de kosten van botica's onderdrukt kunnen worden.

Er dient ook een eigen bijdrage geïntroduceerd te worden voor het minvermogen voor het verkrijgen van een pp-kaart. Ook zal een strakker beleid ingevoerd worden ten aanzien van de uitzendingen van zieken naar het buitenland.

Voor wat onderwijs betreft zullen studiefinancieringen niet meer uit de liquiditeiten van de overheid komen. Financieringen dienen in de toekomst via lokale banken gekanaliseerd te worden, in afwachting op het op gang komen van de 'Stichting Studiefinanciering Curaçao'. Hierdoor zal per

jaar ongeveer 33 miljoen gulden bespaard worden. Ter verhoging van de kosten van het onderwijs zal de regering overgaan tot cluseren van scholen die onvoldoende leerlingen hebben.

Een subsidiestop voor nieuwe stichtingen zal afgekondigd worden. Gelet op de zwakke financiële positie van het eilandgebied, vindt de overheid het redelijk dat de stichtingen ook bezuinigen. De subsidies zullen ingaande 1992 met 10% verlaagd worden.

Uitkering van kindertoeleg zal ook ingaande volgende jaar opgeheven worden. Volgens het regeringsakkoord is met de invoering van het principe 'equal work, equal pay' de rechtgrond voor de toelage komen te vervallen.

ACHTERSTAND  
Door automatisering van de administratie van de Eilandsontvanger is het mogelijk een aanvang te maken met het inhalen van de belastingachterstand. Uitgaande van een voorzichtige schatting wordt een bedrag van 20 miljoen gulden uit de inhaal van achterstallige belasting geraamd.

Leges, retributies en precariorechten zullen ook verhoogd worden, terwijl de winstbelasting 'on shore' met 5% verhoogd zal worden. Een kansspelbelasting van 10% op prijzen die door de Weg di Number Korsou-loterij uit-

WILLEMSTAD — Een groep Duitse reisschrijvers en journalisten zijn onlangs op Curaçao te gast geweest bij het Curaçao Tourism Development Bureau. Het doel was om te kennis te laten maken met dushi Korsou om wanneer ze weer in Duitsland zijn een reportage te maken voor hun kranten en tijdschriften. Op de foto staat de afvaardiging van de Duitse pers samen met een paar vertegenwoordigers van het Curaçao toeristenbureau.

WILLEMSTAD — Het bestuur van de schaakvereniging Capablanca deelt aan deelnemers en andere belangstellenden mee dat het internationale schaaktoernooi niet meer plaatsvindt in het Curaçao Caribbean Hotel, maar in het nieuw geopend Capablanca Hotel, maar in het nieuw geopend Capablanca Hotel, maar in het nieuw geopend Capablanca Hotel.

WILLEMSTAD — Het bestuur van de schaakvereniging Capablanca deelt aan deelnemers en andere belangstellenden mee dat het internationale schaaktoernooi niet meer plaatsvindt in het Curaçao Caribbean Hotel, maar in het nieuw geopend Capablanca Hotel, maar in het nieuw geopend Capablanca Hotel.

## Ladies evening in Plaza Hotel

WILLEMSTAD — Vanavond en morgenavond organiseren CTC-Foods Trade inc en Trans Caribbean inc een speciale 'ladies' evening' in het penthouse van het Plaza hotel die om acht uur begint. Op deze avonden zal de persoonlijke verzorging van de vrouw centraal staan. Zaken als haarverzorging en kleding, maar ook intiemere zaken als tampongebruik en lingerie zullen aan bod komen. Speciaal hiervoor is uit Puerto Rico overgekomen dr Pamiás. Zij zal een lezing houden over genoemde intiemere zaken. Maar ook de laatste kapsels en de laatste mode zullen tijdens de modeshow aan de aanwezige vrouwen getoond worden. Alle vrouwen zijn van harte welkom vanaf 19.45 uur vanavond.

## Uit tv-discussie blijkt: Voorzieningen voor gehandicapten nog verre van optimaal

WILLEMSTAD — Voorzieningen, waaronder transport, voor lichamelijke gehandicapten op Curaçao zijn nog verre van optimaal, hoewel nu langzaam maar zeker het taboe rond de handicapte op Curaçao eindelijk doorbroken wordt. Dat zal er toe eiden dat ze meer 'zichtbaar' worden en ook zelf kunnen pleiten voor hun zaak. Concreet cijfers rond het aantal gehandicapten zijn niet voorhanden, maar tentatieve resultaten van een onderzoek tonen aan dat dit rond de 1500 ligt. Er komen dagelijks nieuwe gevallen bij. Fuphafi krijgt geen subsidie maar werkt uitsluitend met donaties: die heeft men hard nodig.

Deze informatie werd verstrekt tijdens een gisteravond gehouden tv-forum over de situatie van lichamelijke gehandicapten. Initiatief hiertoe kwam van de stichting die zich over deze groep bekommert, Fuphafi. De stichting wil meer bekendheid geven aan zijn werkzaamheden, die in nauw overleg gebeuren met revalidatiearts Martina, het Mgr Verriet, de GGD, FKP, sociale zaken en andere instellingen die met deze groep te maken krijgen.

Veel instellingen betekent veel bureaucratie en tijdens het panel, waar onder andere Fuphafi-voorzitter Anna Craane aanwezig was, werd duidelijk dat een gehandicapte soms één jaar moet wachten op een voor hem of haar aangepaste rolstoel. Bij de stichting Witgele Kruis, die overigens goed werk doet, kan men terecht voor de

huur van rolstoelen, maar die zijn niet aangepast. Arts Martina pleitte voor wetgeving op het gebied van gehandicapten, zoals die ook al in Nederland bestaat waar bij een bepaald percentage van de werknemers bij bedrijven gehandicapt is. Hier zou wellicht de wetgeving iets aangepast kunnen worden.

Mevrouw Craane, dr Martina en andere panelleden zeiden dat veel van de gebrekkige infrastructuur op allerlei gebied te wijten is aan het feit dat veel gehandicapten tot nu toe 'onzichtbaar' waren wegens schaamtegevoelens van zichzelf en de familie. 'Ze moeten ook zelf voor hun rechten opkomen', maakte mevrouw Williams van het bestuur bekend. Ze doelde ondermeer op de vele gebouwen waar mensen in een rolstoel niet binnen kunnen.

FKP directeur Herman George meldde dat FKP wel degelijk rekening houdt met deze doelgroep en de laatste jaren diverse aangepaste woningen werden gebouwd. Dat beleid zal voortgezet worden.

Een van de grootste obstakels blijkt het transport: hoewel gehandicapten vervoerd worden van en naar instanties als de arts is het voor hen erg moeilijk zich naar andere lokaties te begeven. Het hoofd sociale zaken, Monte Horsford, pleitte voor een 'structurele oplossing' van het vervoersprobleem.





# Aruba Actueel

## Rechtspositie Statenleden (slot)

MET DE NON-ACTIVITEITSSTELLING en de nieuwe pensioenvoorziening is de rechtspositie van de Statenleden aanzienlijk verbeterd en zelfs goed te noemen. Hierbij had men het, met uitzondering wellicht nog van een ziektekostenregeling, voorlopig kunnen laten. De beslissing ten aanzien van de geldelijke voorzieningen voor Statenleden heeft echter grote beroering gebracht in onze gemeenschap.

Naast de reeds genoemde verbeteringen in de rechtspositie is een verhoging van het salaris met veertig procent, plus een hogere toelage voor representatie, plus een dienst-telefoonaansluiting, plus een toelage voor vervoerskosten naast reeds bestaande financiële faciliteiten, gezien de financiële toestand van het land en de financiële positie van vele groeperingen in onze gemeenschap, absurd.

### SALARISVERHOOGING

Welke beslissingen over geldelijke voorzieningen zijn door het Statencollege genomen? In de eerste plaats een verhoging van het salaris tot 8.040 florin per maand. Afgezien van het feit dat een beslissing tot een salarisverhoging van veertig procent op dit moment bepaald onverstandig te noemen is, kan men zich afvragen waarom ook hierbij niet is uitgegaan van de hoogste ambtenarschaal vermeerderd met vijf procent. Dit criterium is immers ook gehanteerd bij het creëren van nieuwe pensioenvoorzieningen!

Vervolgens is besloten elk Statenlid een toelage voor representatie toe te kennen van 350 florin per maand. Voor de Statenvoorzitter is dit bedrag 650 florin en voor de ondervoorzitter en fractievoorzitter 450 florin per maand. Elk Statenlid beschikt bovendien over een diensttelefoonaansluiting. Tenslotte geniet een Statenlid een toelage voor vervoerskosten van 350 per maand. Voor wat betreft de ziektekosten is vastgesteld dat Statenleden aanspraak maken op de zogenaamde negentig procentregeling, zoals die ook geldt voor ambtenaren. Dit betekent dat negentig procent van de gemaakte kosten voor geneeskundige behandeling worden vergoed. Ook deze op initiatief van de Staten ingediende landsverordening Geldelijke voorzieningen Statenleden is dus unaniem goedgekeurd.

### REGERING WEIGERT BEKRACHTIGING

In een brief aan de Statenvoorzitter heeft minister-president Nelson Oduer, tevens minister van algemene zaken, echter meegedeeld dat de regering bezwaar heeft om deze door de Staten goedgekeurde landsverordening te bekrachtigen. Deze beslissing van de regering houdt voor het Arubaanse staatsrecht een novum in. Een landsverordening moet vastgesteld worden door de regering en de Staten gezamenlijk. Door de bekrachtiging van regeringswege van een door de Staten goedgekeurde ontwerp-landsverordening verkrijgt deze de status van een wet. In dit geval gebeurt dit dus niet. De Staatsregeling schrijft voor dat indiening, intrekking en bekrachtiging van ontwerp-landsverordeningen door de regering geschieden door tussenkomst van de gouverneur.

De unanieme beslissing van de Staten kan dus door de Staten zelf niet teruggedraaid worden. Zowel het verzoek van enkele coalitie-Statenleden, om intrekking van de door hen goedgekeurde landsverordening, als het verzoek van enkele Statenleden van de oppositie om de landsverordening aan te houden, doet wat vreemd aan. 21 Statenleden hebben immers deze wet goedgekeurd.

De 21 Statenleden die de regering niet zullen dwingen de landsverordening te bekrachtigen, en om het niet te bekrachtigen daarvan, een ambtenarschaal te stellen, is staatsrechtelijk gezien is dit heel wel mogelijk. De 21 Statenleden behoeven slechts een motie van wantrouwen aan te nemen; de regering dient de wens van de volksvertegenwoordiging te honoreren of anderszins op te stappen.

Zover wil het parlement het echter niet laten komen vanwege de weerstand, die deze landsverordening heeft opgeroepen in de gemeenschap. Gesteld zou dus kunnen worden dat het volk zelf in deze heeft beslist. Een mooi voorbeeld van wat het resultaat kan zijn van een buitenparlementaire actie. De Staten zullen moeten accepteren, dat de regering een nieuwe landsverordening indient, waarbij het door de Staten goedgekeurde ontwerp wordt ingetrokken. Afgewacht moet worden in hoeverre het door de regering ingediende ontwerp andere door de Staten genomen beslissingen in stand laat.

Schrijnend is het te moeten constateren hoe weinig realiteitszin het parlement in deze heeft laten zien. Een in een vroeger stadium te hanteren openheid had een dergelijke beslissing kunnen voorkomen. Het zal enige tijd kosten voordat de parlementariërs in deze kwestie het vertrouwen van de gemeenschap zullen hebben herwonnen. Dit zeer zal niet gemakkelijk uit de weg kunnen worden geruimd.

## Europees consortium tekent voor garantie Ramada-hotel

ORANJESTAD — In de vergaderzaal van de ministerraad werd vanmorgen de overeenkomst getekend voor de extra garantie voor Eagle Beach Hotel nv (Ramada Renaissance Hotel). De financiering om de bouw van Ramada te kunnen voltooien, werd verleend door een consortium van Europese banken, via Ultrafin AG.

In verband met deze ondertekening verblijft op Aruba de vertegenwoordiger van Ultrafin AG, Yvonne Carrasquero, die gisteren een beleidsbezoek bracht aan de minister van financiën in

gezelschap van de projectmanager van Eagle Beach Hotel nv, ing. Ernesto Schwartz.

Na ondertekening van de overeenkomst zullen de werkzaamheden bij Ramada Renaissance worden hervat. Het streven is het hotel in december met een 'soft opening' in bedrijf te stellen.

## ASU-bestuur uitgebreid

ORANJESTAD — Het bestuur van Aruba Sport Unie (ASU) werd uitgebreid met vertegenwoordigers van drie bonden, die op de jaarvergadering geen kandidaten hadden aangewezen.

De nieuwe vertegenwoordigers zijn: Randy Arends (Arubaanse Zwembond), Oelín Sevinger (Aruba Karatebond) en Arneli La Grand (Muay Thai Kickboxing). Voorts werden Frans Figaroa tot financieel adviseur en erelid van de ASU benoemd en mr. René Sommer tot juridisch adviseur.

## Amerikaanse bankier bij minister



■ ORANJESTAD — Joseph D. Ondrejko, van de Amerikaanse EXIM (Export Import) Bank, was deze week op bezoek bij minister van financiën Roland Laclé. Er werd gesproken over de diverse projecten waarvoor

EXIM Bank U.S. garant staat. Na afloop van het bezoek bood de minister een herdenkingsbord, met afbeelding van de Natuurlijke Brug, aan Ondrejko aan in het bijzijn van drs. Wilfred Tjon-A-Loi, adviseur van de minister.

## Banentekort dreigt bij TIHTA-toernooi

ORANJESTAD — Niet minder dan 153 spelers — waarvan 47 van Aruba — zullen van 6-10 juli deelnemen aan het TIHTA 1991 jeugdtennisttoernooi op de banen van Holiday Inn Aruba.

De deelnemers zijn afkomstig uit: Barbados (4 deelnemers), Bonaire (5), Curaçao (10), Fort Pierce, Florida (10), Melbourne, Florida (4), Puerto Rico (9), de Dominicaanse Republiek (Federatie, 10), de Dominicaanse Republiek (Naco, 10), St. Lucia, Trinidad (6), Caracas (10), Maracaibo (9) en Valencia (10).

De wedstrijden beginnen op 6 juli, maar gezien het feit dat een groot deel van de deelnemers op die dag nog op

Curaçao vertoeft, zal de officiële opening met een defilé en andere ceremonieel op 7 juli plaatsvinden. Gezien het groot aantal deelnemers zal naast Holiday Inn ook van de banen van Playa Linda en Golden Tulip gebruik worden gemaakt.

### GAAT U NAAR NEDERLAND?!

Verras familie en vrienden met het meest verkochte boek

KOUWE KAK IN TROPENLAND

## ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



GEZELLIG UITGAAN?!!

Natuurlijk met

RIUNITE ON ICE

Mercurius Trading Company

VANAVOND GEZELLIG UITGAAN?? Den natuurlijk naar restaurant CATTLE BARON. Met internationale keuken, uitstekend voedsel, gezellige bar en prime service.

Diner 6 p.m. - 11 p.m. L.G. Smith Boulevard 228. Tel.: 22977.

Restaurant-Art Gallery Gasparito 3 Phone: 57944-5714

Mmm..... Aruban Combo; Oyster Soup; heerlijke Lobster;

Banana na Forno..... wat lekker..... alleen maar bij Gasparito.

### Drive-In

Today at 8:30

CAR CRASH

"EDWARD SCISSORHANDS"

comedy-fantasy

14 yrs.

ONCE MORE ON ARUBA

### BASIC PRINCIPLES OF MANAGEMENT

This course, the product of over 80 years of management training by the AMERICAN MANAGEMENT ASSOCIATIONS (AMA), handles the most important aspects of a leadership position in a clear and systematic way.

Course leader : René D. Maduro  
Starting date : Monday, July 22nd, 1991  
Duration : 8 sessions of approx. 4 hours each  
Schedule : Mon. thru Fri. 22/7 - 28/7 and 29/7 - 2/8 from 08.00 am - 12.00 noon  
Place : Casa del Mar (Banquet Room)  
Final exam : August 6th, 1991  
Requirements : Participants must already occupy a leadership position or be in training for one in the near future.  
Registration : Before July 5th, 1991  
Information : 26600 on Aruba or 377652 on Curaçao

Participants who successfully complete this exam will be awarded the AMA-diploma.

efficiency in operation

Frankrijkstraat 1  
P.O. Box 740



Voor vakantiegangers  
**TE HUUR**  
**LUXE**  
**APPARTEMENT**  
met airco  
Vanaf \$ 30 per dag  
Korvetstraat 1  
(ARUBA)

### FOR RENT

Deluxe full furnished  
**APARTMENTS**

Including water, gas, room-maid service, telephone, washer and dryer facilities, swimming pool, etc.

Located at  
**CATIRI 5,**  
**TANKI LEENDERT,**  
**FAM. LEE**

Can be inspected  
between 12.00 - 13.00  
and after 4.30 P.M.

## Brandweer druk met Dera Gai

ORANJESTAD — In alle districten van Aruba werd afgelopen week het feest van 'dera gai' met de nodige festiviteiten gevierd. Niet alleen werd er gefeest, maar ook knoekebranden werden gesticht, hetgeen de brandweer bijzonder veel werk bezorgde.

De zondagavond door TeleAruba vertoonde film 'Dera Gai' is op Aruba niet bepaald gunstig ontvangen. Over het algemeen blijkt uit de kritieken, die bij de Amigoe-redactie werden ontvangen, dat de telekijkers niet ingenomen zijn met de wijze waarop een Arubaanse familie gepresenteerd wordt. Ook het feit dat een jongeman zijn moeder een mes heeft gegeven en zijn vader te seken, wordt niet bepaald een goed voorbeeld genoemd.



Frasa International  
Groothandelsbedrijf

Zoekt voor onmiddellijk  
indienstneming een:

### DYNAMISCHE SALESMAN (G)

Vereisten: — M.A.V.O. - of gelijkwaardige opleiding  
— Goede beheersing van het Papiamentse  
— Engelse en Nederlandse taal  
— Vlotte omgangsvormen  
— Enige ervaring op het gebied van verkoop  
— Eigen vervoermiddel.

Bellen voor een afspraak:

Tijdens kantooruren: Tel.: 22704.

Wij hebben met spoed plaats voor een

## ENERGIEKE JONGEMAN

met HAVO-diploma en technisch getuend

Geboden wordt:

Goede vooruitzichten, salaris, commissie en goede sociale voorzieningen.

Schriftelijke sollicitatie te richten aan

Directie **WIMCO**

Kaya G.F. Betico Croes 60/62  
Oranjestad, Aruba

Bij de sollicitatie insluiten copieën van diploma en eventuele getuigschriften.

Speciale f. 12,50

## Sportlottotrekking

Maandag 1 juli 1991  
eerste prijs ongeveer

100.000 FLORIN

Help! Lotto helpen!



Aruba Hotel School

School of Hotel Management  
"Leerlingstelsel" & Permanent Education  
L.G. Smith Blvd. 35, Oranjestad, Aruba  
Tel. 38249 / 38600. Fax 38258

Director di Aruba Hotel School ta participa cu tin posibilidad pa inscripcion di alumno nobo pa e siguiente ramonan:

A: Leerlingstelsel,  
Tel.: 38249  
Adres: Madurostraat # 22

B: School of Hotel Management  
Tel.: 38600  
Adres: Bushiri Beach Resort  
L.G. Smith Boulevard. # 35

## ALL AMERICAN

BULA PA CIUDAD DI NEW YORK, NEWARK Y  
MIAMI PA SOLAMENTE

\$278

Si ainda bo no tin ningun plan di vacation, American Airlines tin un oferta cu bo no por rechasa; bula di Aruba pa New York, Newark of Miami pa solamente \$278! Pero, bo mester dicidi liher, pasobra e oferta aki ta te cu dia 30 di Juni.

Pa mas informacion of reservacion yama bo Agencia di Viahe of American Airlines na telefon 22700.



American Airlines

Algo especial den aire.

Restriccion: Ticketnan mester wordo paga dentro di 24 ora despues di reservacion. Oferta ta bula ida y vuelta, viajando di Diauna pa Diahuebs. Si bo kier viaha di Diahuebs pa Diaadomingo ta costabo solamente \$318. Oferta ta valido te cu dia 30 di Juni, 1991. Estadía maximo ta 21 dia. E viahe mester wordo completa pa September 30, 1991. E mesun suma lo wordo usa pa miñan. No ta ricibi placa bek y pisenan por wordo cambia sin previo aviso.



**AGENDA**

**ARUBA**

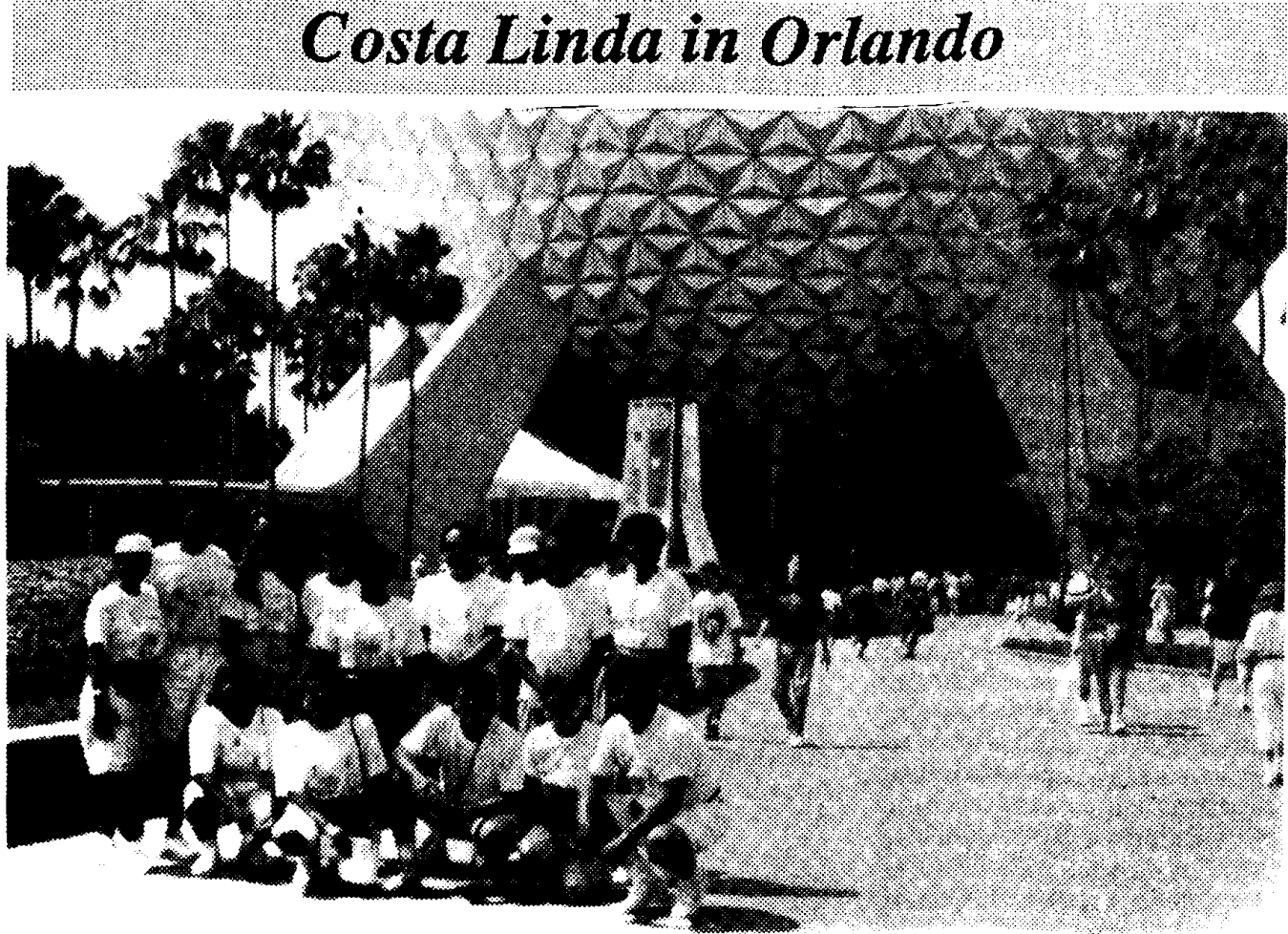
**BOLS**

Zeer oude

**Jenever**

TOEGANG: 24333. Voor spoedgevallen  
telefoon: 21639, 22316 en 24508.  
telefax: 127-257.

TELEFAX: 22368.



Costa Linda in Orlando

**■ ORANJESTAD** — Het 'promotion department' van Costa Linda Beach Resort heeft zijn doel voor het aanstaande hoogseizoen bereikt. Om die reden is de hele groep voor vijf dagen naar Orlando, Florida, gereisd en is daar van een welverdiende vakantie aan het genieten.

Op de foto is de groep in het Epcot Center bijeen.

## Alcohol: stille moordenaar

**ORANJESTAD** — De stichting Anti-Drugs Aruba, FADA/PRIDE, heeft op de internationale anti-drugsdag een boodschap gezonden aan de Arubaanse gemeenschap.

Volgens FADA/PRIDE is drugs al een wereldepidemie

en de laatste tijd brengt ook de drug "alcohol" te veel schade toe aan de jeugd. "Multi-verslaaftheid neemt met de dag toe en de jeugd gebruikt een combinatie van alcohol, marihuana en cocaine/base, hetgeen desastreus is", aldus de stichting. FADA/PRIDE is van mening dat veel nadruk gelegd wordt op gebruik/misbruik van illegale drugs, zonder aandacht te geven aan de legale drug die "alcohol" heet en de "silent killer" is. Op de gemeenschap doet FADA/PRIDE een beroep haar verantwoordelijkheid te dragen in de opvoeding van de jeugd naar een gezond leven zonder alcohol en drugs.

## Minister Briesen naar New York

**ORANJESTAD** — Minister ing. Eddy Briesen is naar New York vertrokken voor besprekingen op economisch en toeristisch gebied. Hij reisde vergezeld van de directeur van Aruba Tourism Authority Remigio Wever, de waarnemend directeur van Aruba Foreign Investment Agency drs. Franklin Hoevertz, terwijl de gevolmachtigde minister te Washington mr. Roy Wever zich in New York bij de groep zal aansluiten.

Minister Briesen zal privé-gesprekken voeren met diverse economen en vergaderen met de koninkrijksambassadeur in de Verenigde Staten mr. Hans Meesman, met de zaakgelastigde van het commissariaat voor buitenlandse investeringen New York Irwin de Jong en met de vertegenwoordiger van de Nederlandse Kamer van Koophandel Kersen de Jong.

Briesen zal vandaag ook aanwezig zijn op de 'USA/Holland Trade Dinner', waarop verscheidene topfiguren van de Amerikaanse en Nederlandse regeringen eveneens van de partij zullen zijn. Op deze trade dinner is de staatssecretaris Buitenlandse Handel van Nederland, mr. Yvonne van Rooij, de eregast, terwijl ook de burgemeester van New York, David Dinkins, aanwezig zal zijn. De hoofdspreker van deze trade dinner is mr. P.J. Kalff.

boardmanager van ABN/AMRO Holding nv. Op toeristengebied zal minister Briesen oriëntatiebezoeken brengen aan de diverse klanten van het Arubaanse toeristenbureau en contacten leggen met de verschillende touroperators. Ook zal hij een bezoek brengen aan het publiciteitsagentschap van Aruba Tourism Authority (ATA) en A.C. & R. De minister zal voor terugkeer ook een bespreking hebben met de top van American Airlines.

## 'Ten onrechte vereenzelvigd met Huizing' Advocatenkantoor eist opheffing bankbeslag

**ORANJESTAD** — Het advocatenkantoor Van der Kuyp en Ras spande een kort geding aan tegen de minister van justitie, aangezien rechter-commissaris mr. P. Denz op verzoek van zijn collega mr. Vos in Assen beslag liet leggen op de bankrekening van genoemd advocatenkantoor bij de Caribbean Mercantile Bank, terwijl ook de stukken van de ten kantore van Van der Kuyp/Ras gevestigde Galactica Trust nv, waarvan mr. Edwin Ras directeur is, in

beslag werden genomen. Een ander hield verband met een onderzoek, dat de Nederlandse justitie instelt — enige Nederlandse rechercheurs zijn hiervoor op Aruba — naar de mogelijkheid dat uit Nederland gestolen goederen per container naar Aruba werden vervoerd. De zakenman Aldert Huizing zou hiertoe op Aruba gebruik hebben gemaakt van de ten kantore van Van der Kuyp/Ras gevestigde Galactica Trust. Ook de zich op Aruba bevindende containers werden op last van de justitie opengemaakt en de inhoud vastgesteld. Bij het openen van de container, waarop met grote letters stond "breekbaar", bleek zich hierin een grote hoeveelheid bouwmaterialen te bevinden, die ook op Aruba verkocht werden.

Mr. Van der Kuyp vertelde gistermiddag de rechter het maar een vreemde zaak te vinden, dat beslag werd gelegd op de bankrekening van het advocatenkan-

## Kogels goed voor boete

**ORANJESTAD** — Op de luchthaven werd bij aankomst de man A.L. (46) aangehouden daar hij enige kogels kabiber 38 special bij zich had. De in Venezuela wonende Fransman verklaarde dat de kogels per ongeluk in zijn tas terecht zijn gekomen en hij toonde een geldige vergunning om een vuurwapen te mogen dragen in Venezuela. De kogels werden in beslag genomen en de man moest een boete van vijftig florin betalen.

## Aruba softball tegen Venezuela

**ORANJESTAD** — De activiteiten in het kader van het vijftig-jarig bestaan van Aruba Sport Unie worden op 28 en 29 juni voortgezet met softballwedstrijden tussen de Arubaanse pre-selectie en de selectie uit de Venezolaanse stad San Felipe.

De wedstrijden gelden tevens als training voor de pre-selectie in verband met de Panamerikaanse Spelen in Cuba. Aruba Softball Bond heeft het volgende programma in Caribe Ballpark samengesteld: vrijdag 28 juni: Salina Sluggers - Fran Party Service (7 uur), selectie Aruba - selectie San Felipe (9 uur); zaterdag 29 juni: Joey's - Hubo Hooiberg Rebels (1.30), selectie San Felipe vs selectie Aruba (3.30), selectie Aruba - selectie San Felipe.

## Over teruggeven plaquette Statenvoorzitter Flanegin: 'Geen loopjongen van Eman'

**ORANJESTAD** — Statenvoorzitter Felix Flanegin is het niet eens met Statenlid mr. Henny Eman, die

**SPECIALE AANBIEDING**

**CASH CASH CASH**

**SPLIT AIRCONDITIONERS**

Superior Rex 12.000 BTU.....f. 1699,—  
Superior Rex 18.000 BTU.....f. 1899,—

**ER IS GEEN BETERE - VOLLEDIGE GARANTIE**

**Bepikt uit voorraad leverbaar exclusief installatie-kosten**

**KOEL TECHNISCH BEDRIJF ARUBA n.v.**  
Rococo Plaza - Tanki Leendert 158-G Tel.: 22828 - 38521  
KTBA voor al Uw elektrische-airconditioning- en loodgietersinstallaties.

## Lekkende ketel bij WEB Chaos op Aruba tijdens dag zonder elektriciteit

**ORANJESTAD** — Nadat Aruba het maandag al anderhalf uur zonder stroom had moeten stellen, viel vanmorgen om vijf uur de elektriciteitsvoorziening op het hele eiland opnieuw uit. Oorzaak was een storing bij het WEB. Het gevolg was een ware chaos. Naar verwachting zou tussen 14 en 16 uur vanmiddag de stroomvoorziening weer kunnen worden hersteld.

Voor de tweede maal in drie dagen, viel vanmorgen op Aruba de stroom uit. De chaos was compleet: bedrijven bleven gesloten, supermarkten gingen niet open, verkeerslichtinstallaties waren buiten werking (met alle gevolgen van dien) en het plaatselijk telefoon-

verkeer was gestoord. De totale schade aan de economie is aanzienlijk.

Directeur Jossy Laclé van het energiebedrijf WEB liet weten dat de ellende vanmorgen begon, toen een ketel wegens lekkage buiten gebruik moest worden gesteld. Bij de voorbereidingen om ter vervanging daarvan een gasturbine op te starten ontstond kortsluiting in de schakelkast (13.8 kilovolt). Gevolg was dat alle ketels en turbines bij het energiebedrijf uitvielen, zodat het WEB zelf ook volledig zonder stroom kwam te zitten.

Geluklijk voor het WEB was Coastal in staat om een kleine hoeveelheid stroom te leveren, die voldoende was om de noodzakelijke reparaties ter hand te nemen.

opmerkte dat hij (Flanegin) een plakkaat terugstuurde naar Garage Cordia zonder de Statenfracties hiervan op de hoogte te stellen. In zijn antwoord op de brief van Eman stelt Flanegin dat een parlementsvoorzitter het parlement in en buiten rechte vertegenwoordigt en hijzelf gemachtigd is zijn beslissing te nemen als vertegenwoordiger van het parlement.

"Toen ik de uitnodiging kreeg om het plakkaat in ontvangst te nemen — aldus Flanegin — heb ik geen moment het parlement toestemming gevraagd om het plakkaat te gaan halen. Sterker, nog nooit heeft een voorzitter het parlement toestemming gevraagd om een viering of receptie, waarvoor hij een uitnodiging ontving, te mogen bijwonen."

"Om heel duidelijk te zijn: geen enkele Statenvoorzitter is of kan een loopjongen zijn van Eman. Ik ook niet. Daarom hoeft ik geen overleg met je te plegen", aldus Flanegin. "Ik heb de beslissing genomen — zo gaat Flanegin verder in zijn antwoordbrief — het plakkaat terug te sturen omdat ik mij, als één van de 21 Statenleden en mens met waarde, diep beledigd voelde door de lage uitlatingen van die meneer (Hans Schnog van Garage Cordia; red.)."

"Indien u zich niet beledigd voelde, betekent dat u bereid bent om het stigma van alle negatieve waarden (zoals 'sinberguena') te dragen die die meneer in kwestie op u geplakt heeft. Dit zal uw zaak zijn. In een

dergelijk geval heert u alle waardegevoelens van een mens verloren. Wanneer u tot een dergelijk niveau bent gekomen, dan is dit verlagend van het imago van het parlement."

Flanegin schrijft verder dat hij de kritiek van Eman beschouwt als uiting van frustratie en van superioriteitscomplex, omdat hij Eman uit de Statenzaal heeft laten verwijderen vanwege onbehoorlijk gedrag.

## Internationale erkenning voor ISA-leerlinge

**ORANJESTAD** — Mandy Hernandez, studente aan de International School of Aruba (ISA), heeft de '1991 ECIS Award' gewonnen voor internationale verstandhouding. Deze prijs wordt uitgereikt door de ECIS (European Council of International Schools) als een openbare erkenning aan studenten die op de beste wijze de beginselen van goede internationale burgerschap hebben toegeleefd.

Mandy Hernandez, die haar studie zal voortzetten aan de Louisiana State University, zal deze speciale talenten gebruiken ter bevordering van internationale verstandhouding in de toekomst. De ISA heeft voorts de jaarlijkse onderscheidingen uitgereikt:

Een 'Honorable Mention' High School kregen: Kelley Duke, Jeanina Dupersoy, Ryan Franca, Damilice Mansur, Jacqueline Wong, Fin Bonset, Rylan Leitch, Middle School: Melissa Chermaly, Kenny Theysen, Rodney Theysen, Fabrice Boulet, Zena Neme, Rhea Zimmerman, Ali McNicol, Willie Marshall, David Coster, Katharina Gamsriegler, Eric Gildhorn, Samantha Booi.

'Honors' High School: Diana Lerma, Mandy Hernandez, Tamara Scaroni, Francesca Menna; Middle School: Glen Bonset, Adrian Thomas, Mirzash Mansur, Tanya Barros, Aleesha Wilson, Maurice Neme, Miguel Mansur.

'Headmasters List' High School: Erin Penn, Jennifer Ewing, Christine van Mourik; Middle School: Jorge Lopez, Andres Ayala, Fernando Ayala, Juan Lopez, Theresa Bly en Amir Schwartz.

## FTA voelt zich 'morele winnaar' Geen meerderheid na referendum bij APA

**ORANJESTAD** — Ondanks dat door de verdeeldheid onder de werknemers de FTA bij het gisteren gehouden referendum twee stemmen tekort kwam om de APA-werknemers te vertegenwoordigen, werd de FTA toch de morele winnaar. Van de 81 personen die aan de stemming deelnamen — negentig personen konden stemmen — behaalde FTA 44 stemmen, terwijl de SEPA 36 stemmen behaalde.

Geen van de vakbonden heeft de meerderheid om het personeel te vertegenwoordigen. Ingevolge de bepalingen van het referendum moet een van de deelnemers vijftig procent plus één stem behalen.

FTA-voorzitter Anselmo Pontilius betreurde de verdeeldheid van de werknemers omdat deze nu geen vakbond hebben om voor hun belangen op te komen bij cao-onderhandelingen. Pontilius betreurde deze gang van zaken vooral omdat volgens hem de APA nu winst maakt en de werknemers niet vooruitkomen.

SEPA-voorzitter Gregorio Wolff betreurde eveneens de

uitslag en verdeeldheid. Hij noemde de directie van de APA de overwinnaar.

Een werknemer van APA merkte op, dat moreel de FTA heeft gewonnen en dat de SEPA dat dient te accepteren.

## Aruba naar Panamerikaans karate Curaçao

**ORANJESTAD** — Een Arubaanse delegatie is vertrokken naar de Panamerikaanse karatekampioenschappen, die van 26-30 juni op Curaçao zullen plaatsvinden.

Hieraan nemen deel: Brazilië, Colombia, Ecuador, Panama, Puerto Rico, Peru, de Verenigde Staten, Venezuela, Curaçao, Aruba en andere Caribische landen. De Arubaanse delegatie bestaat uit: Felix Tromp, Gregory Lacle, Sharon Hasham, Oslin Sevinger, Apie van Echteld, Maurice Emers, Anthony Geerman en Michelle Thuis, de enige dame in de delegatie, die onder leiding staat van Karel Maduro.

## DOOV steekt licht op tijdens conferentie in Brazilië

**ORANJESTAD** — Een week lang woonde directeur Dienst Openbare Orde en Veiligheid (DOOV) Roland Peterson in Sao Paulo de twaalfde regionale conferentie van Interpol bij. Peterson, hoofd van het National Central Bureau (NCB) Interpol Aruba en tevens lid van het Executive Committee Interpol, vertelde na terugkeer de Amigoe dat vele belangrijke zaken werden besproken en goede contacten gelegd.

Er werd onder meer vergaderd over: telecommunicatie, identificatie slachtoffers, internationaal terrorisme, georganiseerde misdaad, handel en vervoer van verdovende middelen, witwassen van drugsgelden, economische misdaden, nas-

poorten, misdaden tegen minderjarigen, smokkelen van wapens, bescherming tegen de misdaad en opleiding. Peterson vertelde, dat tijdens deze conferentie onder meer bijzondere aandacht werd besteed aan de misdaad tegen kinderen. Twintig landen van de Americas namen deel, alsmede vertegenwoordigers van organisaties, zoals IATA, IBISA, Felaban, CICAD, OEA en CRI.

Tijdens de goed georganiseerde conferentie, waarbij de Brazilianen uitstekende gastheren waren, werden twaalf aanbevelingen aangenomen. Peterson had onder anderen contact met secretaris Interpol Raymond Kendall en William Sessions, directeur van de FBI.

**TEARASA**  
Excl. Distributor N.V.  
TEL. 22168 - 24785  
FAX 26655  
The Best AIRCO to possess.  
Kamerlingh Onnesstraat 34

**STUDIO ITALIA**  
ARUBA  
Located in the Sonesta Hotel  
visit our  
**MIDSUMMER SALE**

**CRUISE**  
PHONE: 38200 39008  
TRAVEL SERVICES  
V.I.P. TRAVEL SERVICES  
P.O. BOX 2088  
ORANJESTAD, ARUBA



## Londen en Washington eensgezind: Troepen pas uit Irak bij garanties Kurden

LONDEN - De Britse premier John Major heeft dinsdag beloofd dat de Britse troepen in noord-Irak zullen blijven totdat er voldoende zekerheid is voor de veiligheid van de Kurden. Hij doelde daarbij onder meer op een militaire aanwezigheid om elke eventuele hernieuwde Iraakse repressie af te schrikken. Major zei dit in het parlement waar de Kurdische kwestie werd besproken. Ook Washington liet zich in deze geest uit.

De premier wees er evenwel op dat het niet de bedoeling is om permanent militairen te stationeren. Maar de Britse troepen zouden niet moeten vertrekken zonder veiligheids garanties voor de Kurden die bang zijn voor de terugkeer van Iraakse troepen. Major zei dat er een "voortdurende afschrikkende militaire aanwezigheid in de regio" moet zijn als waarborging van de veiligheid van de Kurden. Mocht dit wel gebeuren dan kan de Iraakse regering een "hard antwoord" verwachten, aldus Major.

De VS verklaarden dinsdag eveneens dat de geallieerde troepen in Irak zullen blijven om de Kurden te beschermen. Washington verklaarde dat het overweegt een snelle interventiemacht in het leven te roepen dat in actie kan komen, zodra dat noodzakelijk mocht zijn. Wordvoerder Pete Williams van het ministerie van Defensie ging een stap verder dan eerdere verklaringen van Washington door te zeggen dat de geallieerden een kleine snelle troepenmacht in de regio willen creëren.

## Suharto naar Duitsland

BONN - De Indonesische president Suharto brengt volgende week op uitnodiging van de Duitse regering een vijfdaags staatsbezoek aan Duitsland. Naast een onderhoud met bondskanselier Helmut Kohl en president Richard von Weizsäcker bezoekt Suharto tevens de deelstaten Niedersachsen en Rheinland-Pfalz en de hoofdstad Berlijn.

## Sloveense president



LJUBLJANA - De Sloveense minister-president Milan Kucan luisterde gisteren rustig naar hetgeen besproken werd in het Sloveense parlement met als climax van de vergadering het besluit om de onafhankelijkheid uit te roepen van Slovenië.

De ZWEEDSE luchtvaartmaatschappij Linjeflyg AB, voor vijftig procent eigendom van het transportbedrijf Bilspedition, gaat met de Poolse maatschappij Lot een regionale Europese luchtvaartmaatschappij oprichten.

## Aankoop staatsluchtvaartmaatschappij Privatisering stuit op problemen in Argentinië

BUENOS AIRES - Het Argentijnse privatiseringsprogramma voor de nationale luchtvaartmaatschappij Aerolineas Argentinas is op moeilijkheden gestoten. Het consortium onder leiding van de Spaanse luchtvaartmaatschappij Iberia wil opnieuw met de regering onderhandelen over de te betalen prijs. Dit is donderdag bekend geworden.

Oorspronkelijk zou het consortium 770 miljoen dollar aan Argentijns schuld papier op moeten kopen - waardoor de Argentijnse staatsschuld vermindert - om een gedeelte van het aandelenkapitaal in handen te krijgen. Nu stelt de groep voor slechts driehonderd miljoen dollar aan staatsschulden op te kopen en het resterende gedeelte weg te strepen tegenover 150 miljoen dollar aan onbetaalde rekeningen. De Argentijnse regering liet in een verklaring weten het voorstel te onderzoeken.

De Argentijnse regering tekende vorig jaar een akkoord met een groep investeerders die 85 procent van het aandelenkapitaal van Aerolineas Argentinas over wilde nemen. De groep,

bestaande uit de Spaanse luchtvaartmaatschappij Iberia, de Amerikaanse First Boston Bank en de Argentijnse firma Cielos del Sur, zou volgens het contract 130 miljoen dollar in een keer betalen, daarnaast nog een 130 miljoen dollar binnen een termijn van tien jaar overschrijven en twee miljard dollar aan Argentijns schuld papier opkopen.

Iberia wilde de Argentijnse staatsluchtvaartmaatschappij overnemen om meer grip te krijgen op de Zuid-Amerikaanse markt. Aerolineas is de tweede luchtvaartmaatschappij in Zuid-Amerika en staat op de 37ste plaats op de wereldranglijst. Iberia was van plan om binnen vijf jaar zevenhonderd miljoen dollar extra uit te trekken voor de modernisering van de vloot.

De groothandelsprizen in het vroegere WEST-DUITSLAND zijn in mei met 0,6 procent gestegen ten opzichte van de voorgaande maand en kwamen daardoor 1,3 procent boven het niveau van mei 1990. In april stegen de groothandelsprizen met 0,2 procent en bedroeg het verschil met dezelfde maand van vorig jaar 0,9 procent.

## Major League

AMERICAN LEAGUE: Minnesota Twins - Toronto Blue Jays 8-6, New York Yankees - Boston Red Sox 6-4, Baltimore Orioles - Cleveland Indians 5-3 (12 innings), Milwaukee Brewers - Detroit Tigers 11-3, Chicago White Sox - Seattle Mariners 4-0, California Angels - Kansas City Royals 4-2, Texas Rangers - Oakland A's 6-1.

NATIONAL LEAGUE: Cincinnati Reds - San Diego Padres 8-2, Chicago Cubs - Pittsburgh Pirates 5-1, New York Mets - Montreal Expos 8-5, Houston Astros - Atlanta Braves 1-0, St. Louis Cardinals - Philadelphia Phillies 10-9, San Francisco Giants - Los Angeles Dodgers 9-4.

## Uitslagen Baranca

WILLEMSTAD - De uitslagen van de Baranca van woensdag juni zijn als volgt:

A-lijn:  
1. Hn. Schrijs / De Hn. 68,75%; 2. Mw. De Vries / Bergsma: 62,50%; 3. paar Van Hellenberg-Hn. 61,11%; 4. Mw. Geenen / Brown: 57,29%; 5. Hn. / De Vries: 53,47%; 6. paar Van Loon: 50,69%.  
B-lijn:  
1. Echtpaar Van Boeckel / 60,83%; 2. Mw. Van / 51,67%; 3. Ds. Daou / 50,83%; 4. Ds. / 50,83%; 5. Ds. / 50,83%; 6. Ds. / 50,83%; 7. Ds. / 50,83%; 8. Ds. / 50,83%; 9. Ds. / 50,83%; 10. Ds. / 50,83%.

DEPARTEMENT VAN FINANCIËN

VERJARING

De aandacht van belanghebbende(n) wordt erop gevestigd dat alle vorderingen ten laste van de Rechtspersoon de Nederlandse Antillen wegens leveringen, diensten, etc., voorzover deze betrekking hebben op het dienstjaar 1990,

UITERLIJK 30 JUNI A.S.

schriftelijk bij het Departement van Financiën, Pietermaai 4-A moeten zijn ingediend.

Vorderingen ingediend na genoemde datum, zijn ingevolge artikel 35 van de Comptabiliteitswet van 1984, niet aanvaard. Voor de goede orde zij erop gewezen dat verjaarde vorderingen op gezegd verzoekschrift (zegelpapier van f.5,00) dienen te worden ingediend.

Vorderingen waarvan de te late indiening aan nalatigheid van de belanghebbende(n) te wijten is worden niet voor betaalbaarstelling in aanmerking genomen.

PRIJZEN

3<sup>e</sup> FILIAL

FESTIVAL

SPECTRUM

14" CTV vanaf F. 295,=

GOEDE AVOND

Een beetje prijsbewuste persoon gaat morgen vroeg naar **WORLD WIDE IMPEX'S** nieuwe showroom aan de Fokkerweg (Muskus-gebouw). Zolang de voorraad strekt verkopen wij tegen prijzen waar geen ander tegen op kan. **HAAST U, ONZE STUNTVERKOOP IS REEDS BEGONNEN !!**

Portable radio's met Cassette Recorder vanaf F. 35,=

Radio met Compact Discplayer F. 285,=

**GoldStar**

20" CTV F.440,=  
20" CTV/Remote F. 525,=  
VHS Recorder 2/head F.410,=

Stereo Component met CD-player F. 995,=

WRINGER F. 750,= Motor: 127/50 cy

Ijskast 2 deurs 300 ltr. voor slechts F. 895,=

16" + 12" Deskfan F. 60,= / F. 50,=

16" Pedestal Fan F. 80,=

Tot 45% KORTING op Diverse artikelen bij kontant.

Compact Discplayer vanaf F. 240,=

Wireless Telephone vanaf F. 95,=

NEW !!

Family Games ATARI 176 Games F. 99,= Creation Game F. 180,=

White Westinghouse

RTD 145 ijskast F. 1050,=

MICROWAVE OVEN vanaf F. 425,= / EMERGENCY LIGHT F. 95,=

DEEP FREEZER F. 625,= 5.3 cu. ft.

MICROWAVE OVEN vanaf F. 425,= / EMERGENCY LIGHT F. 95,=

MICROWAVE OVEN vanaf F. 425,= / EMERGENCY LIGHT F. 95,=

LONDEN - In Libië zitten zeker nog enkele honderden gevangenen op politieke gronden vast. Tot deze constatering komt de mensenrechtenorganisatie Amnesty International (AI) in een rapport dat woensdag openbaar is gemaakt. De bevindingen van Amnesty staan haaks op de belofte van de Libische leider Muammar Al-Gaddafi die een verbetering van de mensenrechtensituatie in zijn land heeft toegezegd. Volgens stelden de Libische autoriteiten drie jaar geleden vijftien honderd politieke gevangenen op vrije voeten en ze hadden ook juridische hervormingen toe die de mensenrechten beter moesten waarborgen. "Honderden Libische zijn sindsdien om politieke redenen gevangen gezet", aldus Amnesty. Het rapport maakt melding van 450 politieke gevangenen.

Maak uw kantoor of winkel modern

Een receptioniste-balie of showroom? Ook voor filekasten of geheel aan uw wensen aangepast kantoor- en winkelmeeubilerij zijn wij hét aangewezen adres.

timmerfabriek hilhorst n.v.

Weg naar Santa Catharina z/n - Abrahamz Tel. 67.22.94

Kwaliteit in Hout

COWBOY PLATTER

STEAK + RIBS + CHICKEN AROS + BATATA

- Steak alaparia
- Spareribs alaparia
- Filet di Galina
- Batata fresku hasa
- Funchi bros bros hasa
- Salada di Kolo (Coleslaw)
- Texas Style Rice

plus plus plus plus plus plus

10,=

SOLAMENTE

Kome manera un Cowboy pa solamente 10 florin!

TEXAS ALAPARIA

Banda di Pizza Hut - Salina



## Sport Agenda

**DEPORTIVO KORSOU**  
09.00-12.00/14.00-17.00 uur;  
op donderdagmorgen gesloten.

**HENNIE LEITO**  
op woensdag van 14.00-16.45  
op donderdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag  
van 17.00 uur en zondag van 09.30-11.00-17.00 uur.

**Bowling Club, Chuchubiweg**  
tijdens: maandag t/m donderdag  
10.00-12.00 uur; vrijdag en zaterdag  
10.00 uur tot na 02.00 uur; zondag  
10.00 uur.

**VERENIGING CURAÇAO**  
(a en b)  
53. zaterdagavond om 20.00 uur gele-  
ent met schaken.

**VERENIGING JANWE**  
gen van Dario Janwe  
donderdag van 09.00-13.00 uur  
en -training voor de jeugd vanaf  
1 jaar.

**Union di Fútbol Korsou**  
eerste divisie Vesta vs Soort  
(eredivisie) Centro Dominguito  
Boys - Stadion Antonio Maduro.  
(tweede divisie) CD Sta. Rosa vs  
Boys.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

**Union di Fútbol Korsou**  
(dames-A) Amstel Volley Mas-  
sily Angels;  
(heren-A-B-poule) Watakel vs  
Recreatiecentrum Irene Moreno  
vrijdag.

## Martina start moeizaam



**WIMBLEDON** - Yes, zo moet het, zegt Martina Navratilova na het binnenhalen van een belangrijk punt. De Wimbledon-kampioene van het vorig jaar beleefde gisteren een moeizame start in het toernooi van 1991. Navratilova verloor de eerste set van de Zuid-Afrikaanse Elna Reinach met 6-2, maar kwam daarna terug om de volgende twee sets met 6-2 en 6-4 te winnen en zo over te gaan naar de volgende ronde.

## Feyenoord overweegt korteding tegen KNVB-besluit

**ROTTERDAM** - Het bestuur van de stichting Feyenoord heeft dinsdag de procedure aangekondigd om een korteding tegen de KNVB aan te kunnen maken, volgens voorzitter Lundqvist is nog niet duidelijk of er inderdaad een korteding komt.

De korteding hangt mede af van de uitspraak van het sectiebestuur van de KNVB op het schrijven van Feyenoord van dinsdagmorgen. Het bestuur stelt in die brief de eerste dat de beslissing van de rechter een uitermate onwettig precedent schept, maar voor Feyenoord "Wij vermen ons tegen het feit dat de wedstrijd opnieuw is vastgesteld en dat wij door de gedwongen worden op te spelen. Daarover is namelijk niets terug te vinden in het vonnis van de rechter."

Wij hebben op die dag ook elftal beschikbaar. De rechter heeft het ook duidelijk over 'na overleg met de betrokkenen vast te stellen'. Hier is echter sprake van een diktaat. Worden wij gedwongen zondag te spelen, dan zullen wij ons onmiddellijk met alle mogelijke middelen, dus ook via de korteding, verzetten. Feyenoord eist van de KNVB ook een geldelijke vergoeding als er gespeeld dient te worden. "Wij stellen de KNVB, als organisator van de finale, verantwoordelijk voor de eventuele financiële schade die Feyenoord nu kan lijden."

Wij vinden het onredelijk dat er bij het duel geen maatregel mag worden getroffen. Dat doe je alleen als maatregel, terwijl de commissie heeft vastgesteld dat Feyenoord geen aanspraak heeft op een vergoeding. Feyenoord vraagt in de KNVB er ook voor te stellen dat er in ieder geval een Nederlandse club zal deelnemen aan de strijd om de UEFA Cup II.

De stichting hoopt trouwens nog steeds dat de

## Stojkovic tekent contract bij Verona

**VERONA** - Olympique Marseille heeft de Joegoslavische international Milan Stojkovic na één seizoen van de hand gelaten. De 26-jarige middenvelder, die afgelopen jaar door talloze blessures nauwelijks speelde voor de Franse kampioen, komt volgend seizoen naar Verona. De naar de Italiaanse club betaalt 13 miljoen gulden.

Marseille raakt ook twee doelman Gaetan Huard

KNVB tegen de uitspraak van de rechter in beroep gaat bij het hof in Amsterdam. "Wij kunnen dat niet. Wij dienen ons neer te leggen bij de uitspraak", aldus Lundqvist.

## The Maradona-story (part 130)

**BUENOS AIRES** - Diego Maradona is afgekickt. Dat zegt zijn agent Marcos Franchi. "Hij heeft de drugs opgegeven. En zal er nooit meer aan beginnen."

De voetballer werd op 26 april in Buenos Aires met twee vrienden gearresteerd op verdenking van het bezit van cocaïne. Op borgtocht, 40.000 gulden, werd hij vrijgelaten in afwachting van zijn proces.

Sindsdien werd de Argentijn door een medisch team geholpen bij het overwinnen van zijn verslaving. Maradona volgde de ontwenningsskuur niet in een speciale kliniek, maar in zijn eigen appartement. Naar buiten kwam hij alleen om te joggen of om een partijtje voetbaltennis met vrienden te spelen.

De Italiaanse voetbalbond schorste hem voor vijftien maanden nadat bij een dopingcontrole na de wedstrijd tegen Bari in maart in zijn urine sporen van cocaïne waren gevonden. Zondag weigerde de bond het contract van Maradona met Napoli te ontbinden. De verbintenis loopt pas in juli '93 af.

Franchi was begin juni in Napels om met de clubleiding van gedachten te wisselen over de eventuele terugkeer van Maradona bij Napoli. De speler stelde daarbij via zijn agent als voorwaarde eens per maand naar Buenos Aires te mogen vliegen voor medische behandeling. Dat werd door de club geweigerd.

## Moeilijke winst Pedro van Raamsdonk John Emmen nu ook Benelux-kampioen in zwaargewicht

**ROTTERDAM** - Negen maanden nadat hij de vakante Nederlandse titel in het zwaargewicht veroverde mag John Emmen zich ook Benelux-kampioen in deze gewichtsklasse noemen.

De 32-jarige Tilburger won in de Weena-hal in Rotterdam door knock out in de tiende en laatste ronde van

Franco Wanyama, een in België wonende Oegandeese.

Op het moment dat het er naar uitzag dat Emmen ruim op punten zou winnen, trof de Brabander zijn tegenstander met een linkse hoek vol op de kaak. Wanyama ging zo zwaar neer dat de Luxemburgse arbiter Roger Kreitz niet telde.

Emmen had aanvankelijk nogal moeite met de titelhoudster, die met zijn 23 jaar negen jaar jonger is dan de uitdager. Vanaf de zesde ronde controleerde Emmen het gevecht echter. Hij scoorde veelvuldig op hoofd en lichaam maar kon wanneer hij Wanyama in het nauw had gedrongen, niet doorgaan.

Het sloperswerk van Emmen miste zijn uitverking echter niet en Wan-

**VOETBAL / EKEREN** - Prince Polley, de voormalige spits van Sparta, speelt de komende twee seizoenen bij Germinal Ekeren. Onlangs bereikten zijn huidige club Beerschot, dat naar de tweede klasse is gedegradeerd, en zijn nieuwe werkgever overeenstemming over de transfersom.

# REGEN OOK TWEEDE DAG GEDEELTELIJK SPELBREKER Partij Stefan Edberg niet uitgespeeld Navratilova zeer moeizaam naar tweede ronde Wimbledon

**LONDEN** - Voor het eerst in de geschiedenis liet Wimbledon de dames voorgaan. En wat bleek: het vrouwen tennis wordt bevolkt door duffe in plaats van dolle minna's.

Zelfs Martina Navratilova, de meest tegendraadse van allemaal en een hele historie van barricadegevechten met zich mee slepend, gedroeg zich als een trillend schoothondje. "Ik dacht dat het gebeurd was", stamelde ze na een bijkans wonderbaarlijke ontsnapping op het centreourt. "Driemaal serviceverlies in de derde set en een achterstand van 3-4 en 30-0 zijn geen zaken, die je normaal gesproken overleeft."

Navratilova won uiteindelijk toch: met 4-6 6-2 6-4 van een zekere Elna Reinach. De Zuid-Afrikaanse had met Seles gemeen, dat ze haar racket met twee handen vasthoudt. Een gelukje dus, die honderdste (record)zege van Navratilova op Wimbledon in twaalf jaar tijd en als zodanig door haarzelf erkend. "Het leek wel of ik sysifus-arbeid verrichtte. Elke keer als ik de steen bijna naar boven had gerold, viel hij weer naar beneden."

Van Navratilova wordt ondanks haar nogal gevorderde leeftijd (34) veel verwacht. Vooral nu Monica Seles al op haar zeventiende afgebrand lijkt en in een Amerikaanse kliniek aan het bijkomen is. Steffi Graf staat officieel nummer één, maar heeft het pakslaag dat ze in Parijs van Arantxa Sanchez kreeg, nog lang niet verwerkt. Ze was zelfs een beetje bang dinsdag op het gladderas voluit te gaan. "In Australië brak ik jaren geleden (in 1984) onder soortgelijke omstandigheden een duim. Dat kostte me vier maanden" memoreerde de Duitse na de zege met tweemaal 6-2 op de Belgische Sabine Appelmans.

## Wegens valsheid in geschrifte: Voormalig administrateur Ajax veroordeeld tot 10.000 gulden

**AMSTERDAM** - De voormalig administrateur van Ajax, G. Holsheimer, is dinsdag wegens valsheid in geschrifte door de Amsterdamse rechtbank veroordeeld tot een boete van 10.000 gulden. Tegen de 48-jarige inwoner van Amstelveen was 18.000 gulden boete geëist.

Officier van justitie, mevrouw Mr. A. van Zeven, achtte twee weken geleden bewezen dat Holsheimer eind jaren '70 en begin jaren '80 betrokken is geweest bij financiële malversaties rond transfers van spelers als Jensen, Lerby, Arnesen en Gasselich.

De rechtbank sprak het huidige hoofdsecretariaat van Ajax van het merendeel van de ten laste gelegde feiten vrij.

Zelf heeft Holsheimer altijd ontkend dat hij op de hoogte is geweest van constructies om belasting te ontduiken bij de aan- en verkoop van spelers.

De rechtbank acht echter bewezen dat hij in 1979 valsheid in geschrifte heeft gepleegd door in de jaarrekening op te nemen dat een bedrag van 600.000 gulden aan "Real M" was overgemaakt, terwijl voetballer Henning Jensen in werkelijkheid de begunstigde was.

## Taekwondo's oogsten veel medailles

**WILLEMSTAD** - De Curaçaoese heren Taekwondo selectie heeft op Aruba een grote oogst aan medailles binnengehaald.

De door bondscoach Leroy Tujeet geleide selectie overtuigde twee keer goud, twee keer zilver en drie keer brons.

Het toernooi, ter gelegenheid van het tiende lustrium van de Arubaanse Sport Unie, werd georganiseerd door de Arubaanse Taekwondo bond. Naast de Curaçaoese en Arubaanse selecties waren er ook teams uit Puerto Rico en de Dominicaanse Republiek.

Goud werd veroverd door Jersey Francisca en Onno Buil. Zilver werd om de hals van Stanley Fernando en Raymond Bakboord gehangen. Het brons ging naar Djuric Berdat, Angelo Luidens en Eugene Leito. De laatstgenoemde is pas 14 jaar.

Naast de karateka's reisden ook een grote delegatie van de bond en enkele supporters mee.

## Seles over twee weken weer actief

**NEW YORK** - Monica Seles zal waarschijnlijk binnen een paar weken weer kunnen tennissen.

Onderzoek van de knieën van de Joegoslavische nummer één van de tenniserwereld, heeft geen ernstig letsel aan het licht gebracht.

Seles, die zich vrijdag afmeldde voor het toernooi van Wimbledon, werd maandag onderzocht door de orthopedisch chirurg Richard Steadman, dezelfde arts die Martina Navratilova aan beide kniegewrichten hielp.

"Ik zou graag iedereen willen vertellen wat er aan de hand is" stelde Steadman, "maar op verzoek van Monica doe ik dat niet." Wel erkende de chirurg dat Seles binnen een paar weken weer actief zal zijn.

Gabriela Sabatini is tweede, goed voor vijf toernooi-overwinningen dit jaar. Maar ondanks een veel aanvallender stijl, nog altijd niet voor honderd procent in gesprek met het gras, zoals een uit de schaatswereld overgenomen uitdrukking zou kunnen luiden.

Blijft na dat aftreksometje Navratilova als titelfavoriete over. Om tweerlei reden: ze heeft de motivatie en kan haar tennis gebruiken om even te ontsnappen aan de boze werkelijkheid. Een aanklacht wegens het verbreken van een samenlevingscontract door haar voormalige levenspartner kan haar de helft van haar vermogen (geschat op veertig miljoen gulden) kosten.

Nu mag ze tenminste dromen van historische daden: een tiende Wimbledonzege, die haar aantal toernooi-overwinningen op 157 zou brengen: gelijk aan Chris Everts record.

Maar dromen van gelijke rechten, laat staan gelijke betaling, kan ze beter even nalaten, zolang haar optreden meer leed-dan echt vermaak oplevert. Trouwens dat geldt ook voor haar vrouwelijke collega's, die tegelijkertijd of nog eerder de baan opmochten. Onder wie ook drie Nederlandse speelsters: Petra Kamstra, Nicole Jagerman en Mirjam Oremans. De laatste twee zelfs tegen elkaar.

**NEDERLANDSE DAMES** Alle drie Nederlandse speelsters waren door de kwalificatie gekomen. Jagerman na drie matchpoints te hebben overleefd tegen de Amerikaanse McGregor. Maar wat bondscoach Stanley Franker in Parijs al constateerde: het Nederlands vrouwentennis heeft minder toekomst dan dat van de mannen. Het ontbreekt aan durf, maar vooral aan persoonlijkheid.

Zelfs Petra Kamstra, 17 jaar, kittig en parmantig, liet het op het beslissende moment afweten tegen Mary Joe Fernandez. Bij een breekpunt voor 5-3 in de tweede set had ze een uitstekende kans het monotone spelletje van de als vijfde geplaatste Amerikaanse te doorbreken. Het bleef bij een halfslach-

tige poging en even later was het uit: 2-6 4-6.

Bij Nicole Jagerman (23) -Mirjam Oremans (18) stond meer op het spel dan de doorgang naar de tweede ronde en een ontmoeting met de onvoorspelbare Duitse Claudia Kohde-Kilsch. Ze konden op hun vingers natellen dat hun eerste onderlinge duel van invloed zou zijn bij de selectie voor de Federation Cup over drie weken in Nottingham en de daaraan gekoppelde Olympische kwalificatie.

## 'ROUTINE

De routine van de vijf jaar oudere Jagerman (23) gaf de doorslag. De Amstelveense haalde in de eerste set een achterstand van 5-2 op en had in de tweede set aan een doorbraak (in de vijfde game) genoeg: 7-5 6-4. Haar linkerdijsbeen was in het verband gewikkeld, maar dat bleek een voorzorg-maatregel.

Van haar echte blessure -een afgescheurde achillespees die haar negen maanden buiten het circuit hield - was weinig te merken. Ze pakte haar kansen, toen Oremans na acht dubbele fouten het niet langer aandurfde voluit te serveren.

Om de schijn van ladiesday op te houden, had de Wimbledon-organisatie de overstaande mannenpartijen naar achteren in het programma geschoven. Een gebaar waar men achteraf niet gelukkig mee was. Na enkele uren begon het opnieuw te regenen, waardoor er slechts zes mannenpartijen (waaronder die van de oud-Wimbledonkampioenen John McEnroe en Pat Cash) konden worden voltooid, tegenover 22 vrouwenpartijen.

Zelfs titelhoudster Stefan Edberg lukte het niet op tijd binnen te zijn. De Zweed had te maken met de Zwitser Marc Rosset, die bij een ace het radarscherm de hoogste snelheid van het jaar liet optekenen: ruim 215 km/uur. Desondanks stond Edberg bij het afbreken ruim voor: 6-4 6-4 0-1.

De schamele oogst van twee dagen wachten en tijddoden dwong de organisatie tot actie. Woensdagmorgen wordt eerder begonnen: als het weer tenminste mee- werkt.

## JONGELUI OPGELET!

**Voor de Vakantie**

Win met **Cola Cao**

el alimento de la juventud

Schrijf je naam en adres achter op het etiket van **Cola Cao**.

en deponeer het in de bus bij: **C. Winkel & Zonen N.V.**  
Penstraat 126 - Curacao N.A.  
Dwarsweg z/n - Bonaire N.A.

Drie maanden lang kan je elke maand het volgende winnen:

- 1ste prijs: Een Sportfiets "Bicicross", "BMX"
- 2de prijs: Een paar Sportschoenen van het merk Reebok
- 3de prijs: Zwemvinnen, Duikbril, Snorkel.

**Méer etiketten, méér kans om te winnen in deze**

## Cola Cao

**Vakantie Kampagne**

**EERSTE TREKKING EIND JUNI**



## Vervolg van pag. 1

Tudjman zei desgevraagd dat "de federale regering niet over de competentie beschikt om geweld te gebruiken". "En als ze die wel zou hebben, betwijfel ik dat ze die zal gebruiken", aldus de president tegenover verslaggevers. Tudjman haalde fel uit naar de Joegoslavische republiek Servië, de grootste binnen de federatie. "Wij kunnen niet langer leven in een gemeenschappelijke staat waarin constant openlijke agressie, pathologische haat en slechte wil heersen", zo zei hij.

De federale regering kondigde aan met geweld de inning van de douanegelden van Slovenië af te dwingen. Hiermee zou na middernacht worden begonnen, aldus het Joegoslavische persbureau Tanjug. Eerder had Slovenië geweigerd de douanegelden aan Belgrado af te dragen. Deze week werd hierover een akkoord bereikt en besloot Slovenië de importgelden over te dragen, met uitzondering van de invoerbelastingen op producten voor Slovenië. Kroatië en Slovenië zijn de welvarendste republieken in Joegoslavië.

**ALLEEN BULGARIE**  
Zij zetten nu naast de bestaande grenslijnen hun eigen douaneposten op en willen geleidelijk aan de banden met de overige deelrepublieken verzwakken. Politici in Kroatië zeiden eerder dat de republiek weliswaar zeggenschap wil krijgen over haar eigen grondgebied, maar dat het uiteindelijk toch de bedoeling is om een nieuwe overeenkomst met de overige republieken te sluiten over een bondgenootschap van soevereine staten. De uittreding van de twee republieken is tot dusverre door geen enkele natie aanvaard. Volgens Tudjman heeft alleen Bulgarije de "onafhankelijkheid" van Kroatië en Slovenië erkend.

De zelfstandigheid van Kroatië wordt bemoeilijkt door de zeshonderdduizend zielen tellende Servische minderheid. Velen hebben zich bewapend om de onafhankelijkheid van de 4,5 miljoen Kroaten te bevechten. Bij botsingen tussen Serviërs en Kroaten zijn al 22 mensen om het leven gekomen nadat Joegoslavië na de dood van de communistische leider "vader" Josip Tito (in 1980) steeds verder wegzakte in het moeras van verdeeldheid. In Slovenië, dat aan

Oostenrijk, Hongarije en Italië grenst, wonen overwegend Slovenen.

**BONDGENOOTSCAP**  
Slovenië werd onafhankelijk doordat het parlement met grote meerderheid instemde met een grondwetwijziging over de soevereiniteit van de republiek. In zijn onafhankelijkheidsverklaring erkende Slovenië het naburige Kroatië als soevereine staat. De republiek "disassocieert" zich van de federatie, aldus een verklaring. Daarmee is een proces ingezet waarin Slovenië geleidelijk de feitelijke heerschappij over zijn grondgebied wil vestigen, zo heette het.

Evenals Kroatië wil ook Slovenië uiteindelijk naar een nieuw bondgenootschap met de overige Joegoslavische republieken, aldus de verklaring. Hiertoe is Slovenië bereid om onmiddellijk onderhandelingen te beginnen. Het parlement in Ljubljana wil een delegatie naar Belgrado sturen om overleg te voeren over de ontbinding van de federatie. Ondanks de onafhankelijkheidsverklaring blijft het Sloveense lid van het collectief Joegoslavisch presidentschap wel gehandhaafd als vertegenwoordiger van de onafhankelijke republiek Slovenië.

De nieuwe grondwet is in overeenstemming met de uitkomst van het referendum van vorig jaar toen negentig procent van de Sloveense bevolking zich voor de onafhankelijkheid uitsprak. Premier Lojze Peterle van Slovenië zei dan ook in zijn toespraak tot de volksvertegenwoordiging dat de onafhankelijkheidsverklaring "in alle waardigheid, democratie en met vriendschappelijke gevoelens jegens alle volkeren met goede intenties is genomen".

### Beroep op leger



## Zegen voor vredesoverleg



■ **PATTAYA** - Een Buddhistische monnik zegende de vier leiders van de elkaar bestrijdende facties in Kampuchea. Zij voeren in Thailand overleg om een einde te maken aan de burgeroorlog. Bij de foto vnl: premier Hun Sen, prins Norodom Sihanouk, Rode Khmers Nationale front-leider Son Nann en Rode Khmer-leider Khieu Samphan. De drie mensen naast Samphan zijn leden van de Nationale veiligheids opperraad.

■ **BELGRADO** - De Joegoslavische minister van Defensie Veljko Kadijevic (links) en zijn waarnemer admiraal Stane Brovet namen deel aan het spoedberaad van het parlement van Joegoslavië in Belgrado in verband met de onafhankelijkheidsverklaring van Slovenië en Kroatië. Het parlement deed een beroep op de federale regering en het leger om een uiteenvallen van Joegoslavië te voorkomen.

## Ruim zeventig jaar geleden begonnen als koninkrijk Slovenië, Kroatië uit "Joegoslavische gevangenis"

**LJUBLJANA** - "Een gevangenis", zo beschrijven de huidige Sloveense en Kroatische politici de staat Joegoslavië, waarin hun republieken het tientallen jaren hebben gehouden. Na 71 jaar stappen ze uit de federatie, nu een republiek met een roulerend presidentschap, maar ooit als koninkrijk begonnen op 4 december 1918 onder prins Alexander, regent van Servië.

De communisten onder leiding van Josip Broz Tito herschiepen Joegoslavië na de Tweede Wereldoorlog die de eenheidsstaat volkomen had verbokkend. Tot het einde van de Eerste Wereldoorlog behoorden Slovenië en Kroatië tot het Oostenrijks-Hongaarse rijk. Binnen Joegoslavië waren zij de welvarendste republieken.

Het groene Slovenië, "aan de zonzijde van de Alpen", heeft een homogene bevolking van nog geen twee miljoen zielen.

De grootste minderheid vormen de 55.000 Kroaten. De werkloosheid is vergeleken met de rest van Joegoslavië gering, maar is als gevolg van de crisis wel gestegen tot acht procent. Het grootste deel van de bevolking is werkzaam in de industrie.

### NUCHTER

De Sloveen staat als nuchter gezelligheidsmens bekend. Hij spreekt Sloveens, een totaal andere taal als het Servokroatisch dat onder meer in Kroatië en Servië wordt gesproken. De republiek wordt sinds april 1990 geregeerd door de centrum-rechtse coalitie Demos. President is Milan Kucan. Nog steeds streeft Slovenië naar een losse confederatie Joegoslavië, in samenwerking en overleg met Kroatië.

Kroatië, met zijn lange Adriatische kust, heeft ongeveer 4,5 miljoen inwoners, onder wie zeshonderdduizend Serviërs, die zich steeds hebben verzet tegen afscheiding en zich

## Israël moet Arabische gevangenen vrijlaten

**BAYRUT** - Een pro-Iraanse terreurorganisatie Libanon die twee Amerikaanse gijzelaars vasthoudt heeft dinsdag gezegd dat de kwestie van de gevangenen "op het bord van het lot hangt", indien Israël niet vierhonderd Arabische gedetineerden vrijlaat. De Islamitische Jihad voor de bevrijding van Palestina (IJLP) zei in een verklaring die werd bezorgd bij het kantoor van de krant An-Nahar in Bayrut dat de Verenigde Staten verantwoordelijk zijn voor de impasse in de pogingen om gijzelaars vrij te krijgen. De in krachtige bewoordingen gestelde verklaring bevestigt eerdere uitlatingen van Iraanse leiders dat de kwestie van de twaalf Westerse gijzelaars, onder wie zes Amerikanen en drie Britten, lang niet is opgelost.

"Nieuw is dat wij ten eerste weigeren om te praten over vrijlating van de gijzelaars behalve op basis van bevrijding van vierhonderd gevangenen. Anders moet de zaak maar blijven hangen op het bord van het lot", aldus de IJLP. De bekendmaking ging vergezeld van een kleurend portret van Alann Steen (52), als bewijs voor de echtheid van de bebaarde Steen zag er slecht uit. De terreurgroep heeft de Amerikaan Jesse Turner (44) in handen. De verklaring was de tweede van de IJLP dit jaar, maar de begeleidende foto was het eerste bewijs in een jaar dat Steen nog in leven was.

## Trein in Zuid-Afrika aangevallen: zes doden

**JOHANNESBURG** - Aanhoudende schutters hebben dinsdag zeker zes burgers gedood toen zij in de forensentrein bij Johannesburg het vuur openden. Het afgelopen jaar zijn twee forensentreinen, bussen en taxi's steeds vaker het doelwit geworden van gevechten tussen aanhangers van de ANC (Afrikaans National Congress) en de Zulu-bevrijding Inkhatha. Beide groepen proberen in de zwakke voorsteden de politieke macht te verwerven.

**PAPEETE** - Frankrijk heeft dinsdag maatregelen gestuurd naar het onrustige Zuidzeeeiland Tahiti. Naar schatting honderd gendarmes zijn overgevoerd vanuit het buureiland Nieuw-Caledonië. Sinds vorige week houden bewoners van de Tahitiaanse hoofdstad Papeete protest tegen voorgenoemde belastingverhogingen en tegen de gangen naar hun land bezet. De spanning op Tahiti liep verder op toen inwoners van Papeete maandag de beelden van een tweede gangenweg tot de stad bussen te blokkeren. De politie wist dit echter te voorkomen.

## ABN Bank zorgt voor wat nieuws onder de zon:

Een spaarrekening met vaste looptijden en een aantrekkelijke rente. De minimale inleg is 1000 gulden en U kunt uw vastleggen voor 1, 2, of 3 jaar tegen een rente respectievelijk 6, 7 of 7,5%. Kom voor meer informatie langs bij één van onze kantoren.

## ABN Bank

symbool van discretie met een wereld aan uw dienst

Curaçao:  
Pieternmaai  
Colon  
Rio Canario  
Rooi Catoetje  
Plaza Jojo Correa

Bonaire:  
Kaya Grandi 2



### Prachtige fantasiesieraden

met o.a.:

ALFRED SUNG  
FASHION JEWELLERY

Oscar de la Renta

Parfums en Cosmetica 15% korting

Tevens verkrijgbaar: Dames- Heren- en Kinderkleding!!  
lakens, handdoeken, tafelkleden, etc...



PARERA  
SPEL! PREIS  
DI KONTRATISTA!!

28 i 29 di  
yüni 1991

MULTIPLEX 4 - 6 - 12 - 18 mm

BETONPLEX + HARDBOARD

BRIGGS Sanitair

AsbestCement Golfplaten ("eterniet")

T-1-11 Grooved Pine

Softboard

MARINE Plywood 1/2 - 5/8

WALL PANELLING FORMICA

i hopi hopi mas!

Prospero Baiz

PARERA - Telefòn 656322



**Leger  
Belgrado  
paraat**

UBJANA - Het Joegoslavische leger in de afgevoerde van de hoogste van paraatheid. Dat heeft een voerder van het Sloveense ministerie van Infor in de hoofdstad Jiana gemeld.

het men voorts weten de Sloveense burger in inmiddels "preven maatregelen" heeft men en "al voorbeplannen" ten uitvoer st. De Joegoslavische ster van Binnenlandse zaken Peter Gra en zijn Sloveense genoot Igor Bavar en vandaag nog bijmen "om onnodige acten te voorkomen". ns het Duitse persau DPA zijn vanuit rado extra officieren elikopter naar Ljubljovergevlogen om het ando van het fedeleger in Slovenie te rken. De Joegoslaviregering zou hebben ald dat het federale samen met eenheden het Sloveense minisvan Binnenlandse en de bewaking van de en verzorgen.

# Waarnemend decaan Frank Kunneman: 'Rechtenfaculteit UNA zit in de lift na aantal magere jaren'

WILLEMSTAD — De rechtenstudies in Nederland haalden onlangs nog de pers met onheilspellende berichten over een 'veel te laag rendement' dat wordt geweten aan de geringe begeleiding van studenten die bovendien 'te weinig zelfwerkzaam zijn'. Hoe is het gesteld met het rendement van de Curaçaose rechtenfaculteit? Volgens mr dr Frank Kunneman, waarnemend decaan van de faculteit en lector Burgerlijk Recht, kampt ook de U.N.A. met een relatief laag rendement. In of vlak na het eerste jaar haakt gemiddeld 30 procent van de studenten af. Ongeveer 50 procent van de overgebleven studenten haalt uiteindelijk de eindstreep. Als we dat vertalen naar het aantal ingeschreven studenten over 1990 - dat waren er 41 - dan leert een rekensommetje dat er ongeveer 14 studenten doorgaan na het eerste jaar en dat daarvan uiteindelijk 7 mensen de meestertitel zullen behalen.

"Je kan de rechtenfaculteit hier maar moeilijk vergelijken met de Nederlandse situatie op de faculteiten alleen al gezien het enorme verschil in aantallen studenten", aldus Kunneman. Op de U.N.A. heerst een gemoedelijke, persoonlijke sfeer. Iedereen kent iedereen. En dat is op de Nederlandse universiteiten niet bepaald het geval. Volle collegezalen met honderden studenten. Bij populaire of verplichte vakken is zelfs de grootste zaal te klein en worden er camera's opgesteld zodat ook in andere zalen het college gevolgd kan worden.

Hoewel ook hier het rendement te wensen overlaat spelen er heel andere oorzaken een rol. Op de Cura-

time studenten. "Meer dan de helft van onze studenten heeft naast de studie een (volledige) werkkring", aldus Kunneman.

Hoe kan het verklaard worden dat er zo weinig schoolverlaters rechten studeren aan de U.N.A.? Een tweetal zaken zijn hier debet aan, volgens hem. "Iemand die zijn hele leven op Curaçao heeft gewoond wil ook wel eens van het eiland af."

Het is dan ook niet zo gek dat men Nederland of de Verenigde Staten verkijst als standplaats voor een vervolgstudie. Wat de rechtenstudie betreft heerst bovendien het idee dat de studie in Nederland beter zou zijn. "Dat laatste wil Kunneman zeker niet onderschrijven. "Door de bank genomen verzorgen wij een goede opleiding. Daar sta ik voor in", stelt hij krachtig vast.

BRAIN-DRAIN

Er bestaat een algemeen gevoel dat alles in Nederland beter zou zijn. Dit psychologisch effect is mede de oorzaak van de 'brain-drain', het verlies van intelligentsia, zo meent de lector. Van alle Antilliaanse studenten in het buitenland komt maar 30 procent terug; weeren derde deel mislukt in de studie en een andere 30 procent studeert wel af maar blijft hangen in Nederland, weet hij te melden.

Dat verdwijnend intellect is een dure zaak voor de gemeenschap, want er wordt veel geld in de vorm van studiebeursen in deze mensen geïnvesteerd. Om de rechtenstudie aan de U.N.A. aantrekkelijker te maken is Kunneman bezig met een project om de opleiding hier beter af te stemmen op Nederland. Er worden in dat kader momenteel onderhandelingen gevoerd met de Rijksuniversiteit van Nijmegen. "Ons voorstel is om studenten op de U.N.A. de propedeuse te laten doen, waarna zij twee jaar naar Nijmegen gaan. Dan komen zij terug om hier af te studeren", verduidelijkt Kunneman. Overigens werkt de faculteit nu nog met het kandidaatstelsysteem en zal te zijner tijd de propedeuse worden ingevoerd.

Genoemd plan komt aan een aantal wensen van studenten tegemoet. Zo kan men hier tijdens het propedeusejaar beslissen of de rechtenstudie een juiste keuze is geweest waarmee het aantal 'fall-outs' geminimaliseerd kan worden. Er wordt verder tegemoet gekomen aan twee

Weekend Special	Dagelijkse Special
Dond. - Vrij. - Zond. (Zat. gesloten)	
2 liter fles Coca Cola naar keuze 1 Moccataart of 1 vruchtentaart of 1 slagroomtaart of 1 appeltaart	U kunt dagelijks lekker smullen van ons beroemde broodje gestoofde kip plus 1 Coca-Cola
voor slechts f. 17,50	voor slechts f. 3,95

**SPECIAL Food Buys!**



**Rapport over volwasseneneducatie**

WILLEMSTAD — De gederde van Onderwijs, te de Gouwea het Eind Hoofddlijnen voor een

volwassenen edukatie, overhandigd. Dit deden drs. A. Doebe-Scheper (links) en Sylvia Nicholls. Beiden zijn

zij van de commissie voor volwassenen edukatie die vorig jaar in het leven werd geroepen.

## Verplichte non-aidsverklaring Aruba en Antillen staat vast"

WILLEMSTAD — DEN G/WILLEMSTAD — et waar is dat de overen de werkgevers op en in de Antillen van anders een verplichte dsverklaring eisen alvot e werk- en vergunning verstrekken, gevoerde beleid in eding met de internaels regels van de Wereldheidsorganisaties en koninkrijksregels. Vol-066-Tweede-Kamerlid Jacob Kohnstamm, die ver eind mei vragen aan minister mr. Ernst Ballin van koninkaken, "staat het vast" en non-aidsverklaring Arubaanse en Antille overheidswege verwordt gesteld. Hirsch schrijft in antwoord ohnstamm's vragen dat e vragen heeft doorgeaar de regeringen van antillen en Aruba om ver meer helderheid te en.

mei van dit jaar stelde lid Kohnstamm van vragen aan minister Ballin van Antille en Arubaanse Zaken. lde dat Hirsch Ballin atsecretaris Simons olksgezondheid bij de aans/Arubaanse autoan erop aandrogeen een

### Akademia di Komputer

Information Technology Center

#### COMPUTER WORKSHOP voor scholieren

**SCHOLIEREN OPGELET:**

De Akademia di Komputer organiseert in de grote vakantie alweer een computer workshop speciaal voor jullie.

Duur : 6 weken (12 lessen)  
Aanvang : maandag 1 juli 1991  
Kursusgeld : fls. 150,-

Aan de deelnemers die alle lessen hebben gevolgd, wordt een getuigschrift uitgereikt.

Voor informatie en inschrijving:

**Akademia di Komputer**  
Ireneelaan 3 - Emmastad  
Tel.: 73048/72088  
Maandag t/m vrijdag 8.00-12.00 v.m.  
3.00- 6.00 n.m.

### GROTE LUCHTVAART SHOW

Een Caribbean Media Consultants N.V. uitgave. Oplage 20.000 exemplaren, formaat 32 interessante pagina's.

**GRATIS VERSPREID!**

(En zaterdag 29 juni te verkrijgen tijdens de Open Dag van de Koninklijke Luchtmacht.)

Caribbean Media Consultants N.V.  
Pieternaa 84, Willemstad, Curaçao, N.A.  
Telefoon: 656362.  
Telefax: 656583.

We love to communicate.

### HALLEY & BLAAUW

Advokatenkantoor

#### HALLEY en BLAAUW

zoekt voor spoedige indiensttreding  
**telefoniste/  
receptioniste**

**Vereisten:**

- minimaal MAVO/HAVO opleiding
- goede telefoonstem en representatief uiterlijk noodzakelijk
- ervaring in soortgelijke functie en/of opleiding
- Resource Center strekken tot aanbeveling
- redelijke spreekvaardigheid in Papiamentu, Nederlands, Engels en bij voorkeur ook Spaans.

Sollicitaties binnen 14 dagen na verschijningsdatum van deze advertentie te richten aan:  
**Advokatenkantoor HALLEY en BLAAUW**  
Pieternaa 23  
Willemstad - Curaçao

### BERNETTE

**FUN LOCK**

U droomt allang van een Overlock!... dit is 'm dan .... voor de ongelooflijke prijs van f.1065,- cash.

Ter introductie tot  
**13 juli f. 965,- cash**

### BERNINA MODES

boven Zuikertuintje

N.B. ook in 220 Volt mét differentieel.



# Rake requiemmis Mozart

IN HET kader van de Mozart-herdenking werd gisteravond, in een drukke Brievengatkerk, een uitvoering gegeven van het Requiem van Mozart.

Dit overbekende meesterwerk werd door het Orfeon 'Crescendo' samen met het Festival Orkest uitgevoerd onder leiding van Frank Davelaar. Er werd een goede prestatie geleverd door koor en orkest en een "rake mis" neergezet.

Davelaar zorgde voor een uitgebalanceerde klank en hield het orkest, dat graag harder wilde spelen dan hij toeliet, goed in de hand. Het koor was qua stemmenverhouding beter dan we dat de laatste jaren hebben meegeemaakt. De prijs voor de mooiste stem gaat zeker naar de alt, die een prachtig homogeen geluid neerzette. Ook aan de uitspraak was

## Orco Bank N.V. constateert economische groei in 1990

WILLEMSTAD — Over het hele jaar genomen, hebben de negatieve effecten van de Golfcrisis de positieve economische ontwikkelingen op Curaçao niet noemenswaardig beïnvloed. Er werd zelfs een economische groei van 6 procent gerealiseerd. Dit constateert de Orco Bank NV in haar jaarverslag 1990.

De belangrijkste sectoren van de Curaçaose economie, te weten het toerisme, de financiële offshore, de haven, de olieraffinage en de handel, hebben het over het algemeen goed gedaan in 1990. Het verblijftoerisme en het cruisetoeerisme namen in het vorige jaar sterk toe met respectievelijk 4,6 procent en 45,6 procent. De havenactiviteiten groeiden gemiddeld met 15 procent en de positie van Curaçao als overslagcentrum in de regio werd verder verstevigd.

De vrije zone liet voor het derde achtereenvolgende jaar een substantiële groei zien in omzetten en bezoekersaantallen. De Curaçaose Dok Maatschappij consolideerde haar positieve bedrijfsresultaten van 1989.

De raffinaderij draaide aan het einde van het jaar op volle capaciteit, met meer dan 220.000 vaten olie per dag. De luchthaven maakte zowel in het vracht- als in het passagiersverkeer een gestage groei door. De daling in het aantal geregistreerde offshore bedrijven is in 1990 omgebogen naar een positieve groei.

De bouwsector, een goede graadmeter voor de toekomstige ontwikkelingen, noteerde een omzetgroei van ten minste 10 procent. Ook de positieve ontwikkeling op de arbeidsmarkt heeft zich voortgezet. Het aantal tewerkgestelden is in 1990 verder toegenomen met tweeduizend. De inflatie op Curaçao is sinds het midden van de jaren tachtig gematigd geweest en doorgaans onder het gemiddelde van de geïndustrialiseerde landen. Dit gold ook voor 1990 met een inflatiepercentage van 3,6 procent.

cent.

De loonontwikkeling op Curaçao is tot op heden gematigd geweest en heeft mede bijgedragen aan de versterking van de concurrentiepositie van Curaçao.

BETALINGSBALANS

De betalingsbalans van de Nederlandse Antillen is door de hoge goederenimporten en dienstexporten niet altijd even evenwichtig. De afname van de deviezenreserve met Naf.63,10 miljoen naar een niveau van Naf. 418 miljoen eind juni vormde medio 1990 voor de Bank van de Nederlandse Antillen aanleiding een kredietbeperkende maatregel in te voeren om verder uitstroom van deviezen te beperken.

De kredietmaatregel en de kredietbehoefte van de overheid hebben een opwaarts effect op de rente, waardoor de investeringskosten voor ondernemingen en hypotheeklasten voor particulieren enigszins zullen toenemen.

De afgelopen jaren hebben de offshore banken en de trustmaatschappijen een forse stijging van hun bedrijvigheid te zien gegeven. Eind 1989 is een 'Code of Conduct' ondertekend tussen de Bank van de Nederlandse Antillen en de respectievelijke financiële offshore verenigingen. Doel hiervan is misbruik door buitenlandse van de diensten die door de financiële sector worden aangeboden, tegen te gaan.

Overigens verwacht de Orco Bank NV een iets lager groeicijfer voor dit jaar. Gezien de internationale ontwikkelingen en de beperkte groeimogelijkheden voor de financiering van nieuwe investeringen zal de toename in 1991 minder hoog kunnen zijn.

## SU absent in Raad Europa bij Baltisch debat

HELSINKI - De Sovjetunie boycot de bijeenkomst van de Raad van Europa, als deze donderdag praat over de Baltische republieken.

Dat heeft de Sovjetvertegenwoordiger dinsdag aan het begin van de bijeenkomst van de raad in Helsinki bekendgemaakt. De SU heeft in Helsinki de status van gastland. Naar verwachting wordt donderdag het woord gevoerd door de presidenten van de drie naar onafhankelijkheid strevende republieken Estland, Letland en Litouwen. Voor Moskou is de problematiek van de Baltische republieken een binnenlandse aangelegenheid. De raad, die tot vrijdag bijeen is, zal ook praten over de Europese eenwording en het grensverkeer.

Nederlander in VN-commissie Humanitair recht

DEN HAAG - De Nederlandse emeritus-prof. dr. F. Kalshoven is dinsdag in het Zwitserse Bern gekozen tot lid van een nieuw ingestelde commissie van feitenonderzoek naar schendingen van het internationaal humanitair recht. Kalshoven was door Nederland voorgedragen, zo heeft het Nederlandse Rode Kruis meegedeeld.

kennelijk veel aandacht besteed.

Het 'Confutatis', voor mij altijd het hoogtepunt van deze mis, werd vooral door alten en bassen bijzonder mooi gezongen. De tenoren, die versterkt werden door een aantal nieuwe stemmen, pasten nu veel meer in het koor dan in de voorgaande concerten het geval was. Het best waren koor en orkest in het 'Hostias'. Mijn indruk was dat de sopranen iets aan kracht en zuiverheid hebben ingeboet, zij zouden met een aanvulling van enkele leden zeker gebaat zijn.

Het is een goede gedachte om professionele solisten uit te nodigen en niet de koorleden de soli te laten zingen, want dat breekt dan meestal een gehele uitvoering. Toch bleek gisteravond dat het ook moeilijk kan zijn om solisten te vinden die elkaar aanvoelen en samen zingen.

De stuk voor stuk goede vocaal solisten, zongen de kwartetten zonder zich erg bewust te zijn van hun medezangers. Het bescheiden, maar mooie geluid van bariton Claudi Muskus was waarschijnlijk beter uit de verf gekomen als de tenor Idwer Alvarez iets zachter had gezongen. De mezzo sopraan Ines Feo-La Cruz met haar mystische stem voelde in tegenstelling tot de technische goede sopraan Tica Giel, mijns inziens de stemming van dit Mozartwerk goed aan en vormde de enige bindende stem in het kwartet.

In het orkest waren de strijkers zonder meer het element dat de grootste bijdrage leverde voor de goede uitvoering, de prachtige tussen spelen en de mooie klankkleur van het geheel, vooral in het 'Rex Tremendae' en 'Lux Aeterna' waren zij goed op de dreef, hulde! De blazers, paukenist en organist droegen hun steentje goed bij. De enkele blaasfoutjes waren niet echt storend, mede dank zij de vele fortissimi zijn ze de meeste toehoorders trouwens niet eens opgevallen denk ik. In 'Tuba Mirum' werd mooi gesoleerd door de trombonist.

Davelaars opvatting van dit stuk is een traditionele, hij toonde zich geen najager van goedkope effecten en hij had koor en orkest zeer goed onder zijn controle en zorgde daarmee voor een verantwoord en mooie uitvoering. Dank je wel, Frank!

JOHAN VAN EENEN-NAAM

# Dr. Cai Winkel: "Antillen kennen geen testbeleid voor aids"

WILLEMSTAD — Zowel W. Gonzales van het Landslaboratorium als dr. Cai Winkel, voorzitter van de eilandelijke werkgroep aidspreventie kunnen zich niet voorstellen dat Nederlandse werknemers verplicht worden non-aidsverklaringen te overleggen, wanneer zij in dienst treden. "Onwaarschijnlijk", luidt het commentaar van Gonzales en ook internist Winkel vindt deze berichten "heel raar."

De Antillen kennen helemaal geen testbeleid voor aids. 'Op verzoek van' werkt het

Landslaboratorium mee aan de testen op het HIV-virus, maar daarbij wordt niet gekeken van wie het verzoek komt.

"Het is heel goed mogelijk dat bij het afsluiten van een dure levensverzekering om zo'n verklaring wordt gevraagd en het kan ook zijn dat werkgevers er om vragen, dat hou je niet tegen. Je ziet dat probleem ook in Nederland. Wil een sollicitant daar niet aan meewerken, dan kan hij beter ander werk gaan zoeken", aldus Gonzales. Uitspraken over een eventueel beleid, wenst hij niet te doen omdat

dat niet op zijn terrein ligt. Gonzales maakte al eerder bekend dat op Curaçao alleen onderzoek naar het HIV-virus wordt gedaan bij zwangere vrouwen en bij syfilis-patiënten, maar die dienen wel op de hoogte te worden gesteld.

PROSTITUEES

Dr. Cai Winkel meent ook dat werkgevers niet lukraak om een non-aidsverklaring kunnen vragen, ook niet in de hotelsector. "Het is duidelijk dat aids niet via voeding wordt overgedragen. Alleen

voor prostituees is dat verplicht."

De internist is overtuigd van de noodzaak tot een algemeen testbeleid. "We moeten dat probleem aanpakken." Volgens hem zijn er plannen momenteel worden gelegd aan het hoofd van de GGD.

Ook het ongewoon testen van een persoon volgens Winkel absoluut voorkomen. "De persoons kwestie moet verteld worden dat er een test wordt genomen. Stel dat de test negatief uitvalt, dan moeten de gevolgen kunnen worden

## Gibson means peace of mind

### FOR VACATION WHITE LIN SALE

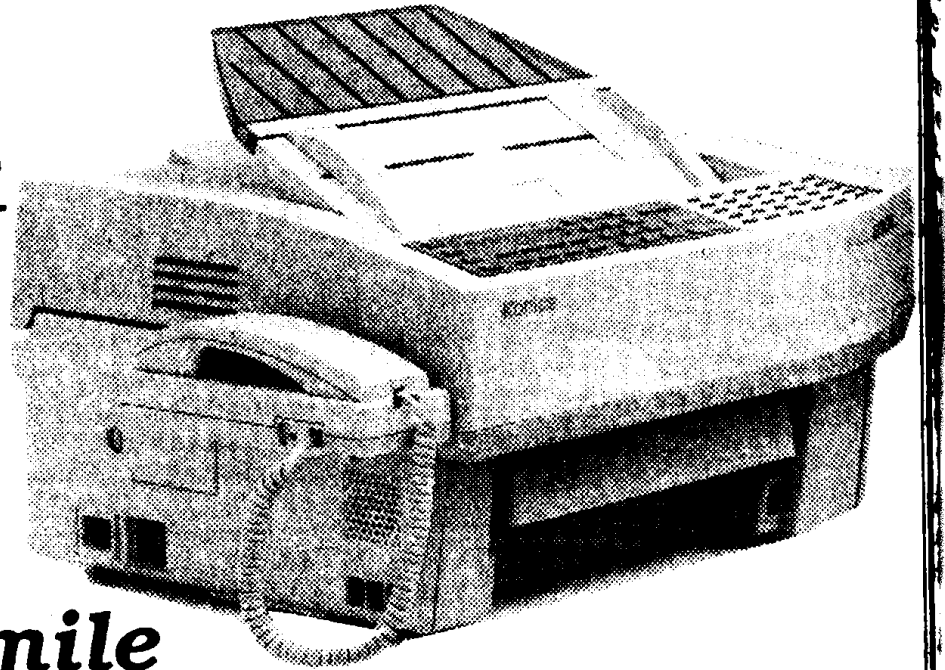
<b>IJSKAST</b>  127 V. 50HZ Frost Free met slot 9 CU. FT. <b>FLS. 865,--</b> 11 CU. FT. <b>FLS. 1095,--</b>	<b>KLEINE IJSKAST</b> met sleutel  5 CU. FT. en 6.5 CU. FT. Ideaal voor in de kamer, of kantoor, appartement of bar enz. Reeds vanaf <b>FLS. 495,--</b>	<b>GASFORNUIS</b> economisch  met oven, verkrijgbaar in verschillende modellen vanaf <b>FLS. 285,--</b>	<b>AIRCONDITIONER</b> with Air Sweep MADE IN USA  220 VOLTS-50 HZ 7000 BTU en 24.000 BTU Vanaf <b>FLS. 995,--</b>	<b>STOFZUIGER</b>  Speciaal voor de auto <b>FLS. 145,--</b> MODEL V - 500 E <b>FLS. 280,--</b>
<b>IJSKAST</b> MADE IN USA  GRT 16 F 4105 - 127 V. 50-60 HZ FROST-FREE - 16 CU. FT. TROPICALIZED <b>FLS. 1695,--</b>	<b>VRIEZER</b> MADE IN USA  met slot en verlichting 8 CU. FT. 127 VOLTS - 50/60 HZ <b>FLS. 865,--</b>	<b>GASFORNUIS</b> MADE IN USA  30" GAS RANGE MODEL GRGC 309 <b>FLS. 995,--</b>	<b>MICROWAVE</b> MADE IN USA  Heavy Duty Microwave Oven with Broiler, verschillende modellen met 1000 Watts, Browning element 120 v / 220v vanaf <b>FLS. 495,--</b>	<b>WASMACHINE</b> Model GL 130 Deluxe met 5.5 kg. capaciteit  Automatische timer Waterafvoer via pomp Gefilterd water gaat terug in de machine. 6 MAANDEN GARANTIE Slechts <b>FLS. 865,--</b>

**JOHN'S SALES & SERVICE**  
Roodeweg 48 - Otrabanda  
Tel. 623915 - 623914

**CURACAO GINZA**  
F.D. Rooseveltweg 423  
Weg naar Hato - Tel. 680431 - 685700

## The Next Step in Fax Communication

### Introducing ! the Konica 810L plain paper facsimile



Yes, The new Konica 810L intelligent plain paper fax machine is now available in Curacao! It prints on normal, plain paper. It can also be used as a copier machine and even as a printer for your computer. This machine is backed by our unconditional 1-year guarantee!

If you are interested in acquiring a normal thermal fax machine we have 5 different models in stock and we can install one in your home or office within hours.

AACR will soon inaugurate the ECONOFAX service. This allows us to extend to our clients in Curacao the same money-saving service already enjoyed by other customers in the Caribbean. The new FACSIMILE EXCHANGE will begin a new era in communications by fax and our Konica customers will be the first to benefit with such features as lowered rates per minute, computerized monthly billing with each call itemized, broadcast facilities, and call back confirmation of delivery.

FOR FREE DELIVERY OF FAX PAPER  
PHONE YOUR ORDER - TEL 611433  
ALL AMERICA CABLES & RADIO



Harbour and Civil Construction Curaçao N.V.

In verband met uitbreiding van onze orderportefeuille roepen wij sollicitanten op voor de functies van:

- **bouwkundig kalkulator/ projectbegeleider**
- **bouwkundig uitvoerder.**

Een minimale werkervaring van 3 jaar is een vereiste.  
Schriftelijke sollicitaties te richten aan:  
**HCC Curaçao N.V.**  
Postbus 431.

## BEKENDMAKING

KODELA maakt hierbij bekend dat haar afdeling Procesvoering Water, op  
**donderdag 27 juni 1991**  
**vanaf 22.00 uur (p.m.) tot**  
**vrijdag 28 juni 1991 om ± 04.00 uur (a.m.)**  
in de woonwijken

**Mahuma, Stenen Koraal, Romar, een gedeelte van Sint Jacob en een gedeelte van Muizenberg**  
**NACHTMETINGEN ZAL UITVOEREN**

Hierdoor zal gedurende de periode dat deze metingen plaatsvinden, de waterlevering in bovengenoemde wijken onderbroken worden. Tevens zullen de klanten er rekening mee moeten houden dat zij tijdelijk last kunnen ondervinden van troebel water na afloop van bovengenoemde metingen.





**AGENDA**  
**BONAIRE**

**CKSPUR**  
**Rum**  
**in rum-coke?**  
**maar dan wel met**  
**ckspur-Rum**

0000  
ER: 8222  
ALE: 8845  
AL: 8900

Lagoen: maandag t/m vrijdag  
08.00 uur, zaterdag van 08.00-  
12.00 uur, zondag gesloten.

**BIBLIOTHEEK**  
vrijdag voor het publiek  
vrijdag van 14.00-18.00  
vrijdag van 08.00-12.00/  
vrijdag van 10.00-12.00

**Wijden voor lezers**  
vrijdag van 14.00-19.00 uur.

**UTING:** maandag t/m vrijdag aan-  
sluiten om 15.30 uur, gewone  
om 16.30 uur.

**CLUBS**  
H. Nicolaas, tel.: 5520/  
vrijdag 12.00 uur - Restaurant

**DI ARTE BONAIRE** (Kaya  
vrijdag van 20.00-24.00 uur;  
vrijdag van 08.00-12.00 uur.

**CLUB** (Weg naar Willemstoren):  
vrijdag van 20.00-24.00 uur;  
vrijdag van 12.00-24.00 uur.

**Wingetijden Slachthuis** t/m  
vrijdag van de keurmeester zal tot  
uitsluitend op donderdagen en  
vrijdag gekeurd worden.

**ENSTEN**  
kerk, Kralendijk:  
vrijdag van 08.00-19.00 uur;  
kerk, Antril:  
vrijdag van 09.00-18.00 uur;  
kerk, Rincon:  
vrijdag van 09.00-18.00 uur.

**ENBEZORGING** doorgeven aan  
A. van der Ree, Kaya Lieboe 9.

# Verpleegster verdringt Marsera Goeloe naar de Staten en Booi gedeputeerde

**KRALENDIJK**—Zoals verwacht werd, is maandagavond op de knoek van Rudi Ellis de beslissing gevallen over de samenstelling van het nieuwe Bestuurscollege. Een beslissing die opvallend lang op zich heeft laten wachten, wat een duidelijke indicatie was, dat de geboorte van een nieuw Bonaire Bestuurscollege niet zonder complicaties was. Met een forse 'sectio caesarea' werd zittende gedeputeerde Cai Marsera vervangen door verpleegster Norris Gomez.

Het meest opvallend is wel het feit dat Norris Gomez met nauwelijks 28 stemmen bij de laatste verkiezing en een enkele bestuurlijke of politieke ervaring, als gedeputeerde buiten de raad is verkozen boven Cai Marsera. Niet geheel verwonderlijk als afgegaan wordt op de geruchten die zich al geruime tijd voordeden, dat de ervaren ex-gedeputeerde Ramoncito Booi zijn Statenlidmaatschap zou moeten opgeven om op eilandelijk niveau zijn partijsteentje bij te dragen. Booi had namelijk intern al te kennen gegeven dat zijn aanwezigheid in het BC de aanwezigheid van Cai Marsera niet zou gedogen.

Ofschoon beide politici — samen met Raymundo Saleh — gerekend moeten worden tot de oprichters en eerste voormannen van de in 1973 opgerichte partij Accion Democratico Nobo (ADEN), is de liefde en de vermoedelijke eerdere waardering voor de werkzaamheden van Cai Marsera als gedeputeerde van Onderwijs en Gezondheids-

zorg, aanmerkelijk bekoeld. Zoals verwacht is Arthur Domacassé weer in het BC opgenomen. Domacassé behaalde een groot aantal stemmen bij de laatste raadsverkiezingen en was daarmee in de UPB de derde stemmentrekker in grootte. Ofschoon Domacassé weinig aan de weg timmerde als gedeputeerde, werd zijn werk wel gewaardeerd. Bovendien liet Domacassé zich leiden en adviseren door personen die geen politiek en nog minder zijn gedeputeerde-plaats ambiëerden.

De terugkomst van gedeputeerde Ramoncito Booi, drie jaar na zijn smadelijk vertrek ten gevolge van een motie van wantrouwen in verband met zijn onzorgvuldig handelen in de Warahama-kwestie, is een gevolg van partijdiscipline. Booi gaat in maandelijks inkomen aanzienlijk achteruit en heeft nauwelijks iets te winnen met het gedeputeerdeschap. Eilandelijk hield hij als fractievoorzitter van de UPB in de raad toch al de vinger aan de pols. Het gevolg van het vertrek van Booi uit de Staten is echter des te opvallender.

De politiek uitgewerkte Alipio Goeloe, die weigerde op de verkiezingslijst van de eilandsraad een plaats te accepteren, omdat dit een onverkiesbare plaats was, blijkt weer volop terug in de politiek. Zij het, dat de eilandelijke politiek en zijn invloed daarop, als Statenlid aanzienlijk minder is geworden. Er is overigens geen enkele reden om het

Statenlidmaatschap van Goeloe toe te juichen, aldus politieke waarnemers, aangezien de opleiding van Goeloe niet van dien aard is dat hij een opvallende en vooral gedegen rol kan spelen in de Staten.

Zoals bekend, werd Robby de Jongh en Papi Cecilia de laatste weken genoemd als de nieuwe gedeputeerden van de UPB. Beiden zijn dus wel in de raad, maar niet in het BC vertegenwoordigd. De huidige gedeputeerde Rudi Ellis zal de plaats gaan innemen van de vertrekkende minister Jopie Giskus. Geen nieuwigheid, want bij het aanvaarden van de bestuursverantwoordelijkheid — in de tweede ronde van de periode 1987-1991 — werd al duidelijk gesteld dat het ministerschap van Giskus als gedeputeerde de kans te geven na de verkiezingsoverwinning even orde op zaken te stellen.

Het nieuwe Bestuurscollege wordt voor de komende vier jaar gevormd door gezaghebber mr. George Soliana en de gedeputeerden Ramoncito Booi, Arthur Domacassé en Norris Gomez. Minister wordt Rudi Ellis en het is vrijwel zeker dat dit weer op ontwikkelingssamenwerking is, terwijl de drie Statenleden zijn: fractievoorzitter Camille 'Papa' Statia, Urba Pourier en Alipio Goeloe. De leden van de eilandsraad zijn naast Booi en Domacassé fractieleider Carlos 'Cai' Marsera, Robby de Jongh, Felix 'Papi' Cecilia en Franklin Pikeur.



## Opnieuw perikelen bij raadsvergadering Raad neemt begroting 1992 in behandeling

**KRALENDIJK**—De begroting voor het komende jaar is gisteren in behandeling genomen door de eilandsraad. Gedeputeerde van financiën Rudi Ellis legde uit, dat de nieuwe begroting gebaseerd is op de zogenaamde dubbele boekhouding, die het komende begrotingsjaar door de overheid gehanteerd zal worden. Het is een begroting die zal voldoen aan de nieuwe wet op de comptabiliteit. Ellis deed overigens een beroep op minister van financiën Gilbert de Paula om deze wet ten spoedigste en liefst nog dit jaar, goed te keuren.

Tijdens de raadsvergadering bleek weer eens dat gezaghebber mr. George Soliana gerekend kan worden tot een van de meest ervaren gezaghebbers in onverwachte en vooral precaire zaken. Niet alleen door zijn BC-besluiten, die ter vernietiging werden voorgelegd of zijn optreden in de Warahama-kwestie of het 'superjolly'-gedrag van raadslid Robby de Jongh, maar vooral door beslissingen die hij "ad-hoc" moest nemen tijdens de raadsvergaderingen.

Dinsdag was er weer een moment van opvallende sterkte in het nemen van een beslissing, gevolgd door een — zij het niet grotere — zwakte in het terugdraaien van de eerder genomen officiële en wettelijke beslissing.

Het scheidende raadslid van de PDB, Ernesto Melaan, juichte het kleinere tekort op de begroting (6,3 miljoen voor 1992) toe, maar vroeg zich wel af hoe realistisch de door de UPB gepresenteerde begroting eigenlijk was.

Zijn fractiegenoot Avelino Cecilia, die de enige is van de PDB die in de nieuwe eilandsraad zal terugkomen, weidde aanzienlijk uit over alle projecten die het UPB-Bestuurscollege naar Bonaire had gebracht, maar waar Cecilia in feite maar weinig vertrouwen in bleek te hebben.

Gezaghebber Soliana hamerde de PDB-spreker af en verzocht hem om zich aan de begroting te houden. Daarna werd de vergadering geschorst tot half vier.

verholten verontwaardiging in zijn stem attendeerde voorzitter Soliana erop, dat de raad de vergadering om half vier zou hervatten en dat ook het BC zich beter gedisciplineerd zou moeten tonen.

Soliana deelde mee, dat hij de vergadering opnieuw schorste, de eerste ronde afslot en in afwachting bleef van de gedeputeerden die antwoord moesten geven op de vragen van de raadsleden. Opmerkelijk echter was wel, dat slechts de fractie van de PDB had gesproken en niet Broertje Janga van de POB of de raadsleden van de UPB. Het is de regel dat wie in de eerste ronde niet gesproken heeft, in de tweede ronde verder uitgesloten is het woord te voeren.

Geschrokken van de beslissing van Soliana werden gedeputeerden en raadsleden van de UPB in allerij naar de raadszaal in Passagraham gedirigeerd waar een verbolgen voorzitter uitlegde, dat half vier ook half vier betekende. Daarop wilde hij de gedeputeerden de gelegenheid geven om te antwoorden in de eerste ronde.

PDB-fractievoorzitter Ernesto Melaan maakte daarover wel bezwaar, zeggende dat hij wel op tijd was en dat het ongemak werd veroorzaakt door de UPB. Soliana legde uit, dat hij volkomen terecht zijn beslissing had genomen maar dat hij dan "voor deze keer" zijn beslissing wilde herroepen om de raadsleden, die in de eerste ronde niet hadden gesproken, toch nog de kans te geven hun woordje te zeggen.

De UPB-fractie gaf te kennen geen gebruik te willen maken van het aanbod van de voorzitter en zo bleef de eerste ronde afgesloten. Dat betekende evenwel dat raadslid Broertje Janga van de POB niet in de gelegenheid werd gesteld om in deze — voor hem laatste — raadsvergadering het woord te voeren over de begroting voor 1992.

**KRALENDIJK**— Afgelopen vrijdag nam de Verkeerspolitie de brigadiers van de St. Bernardusschool mee voor een uitje naar de politie-sociëteit. Dat gebeurt altijd aan het eind van het schooljaar, wanneer de brigadiers elke dag hun medescholieren geholpen hebben om zonder ongelukken over te steken.

De 'thank you party' bestond uit spelletjes voor de jeugdige brigadiertjes waarbij aantrekkelijke prijzen gewonnen konden worden. Aanwezig waren onder andere de onderinspecteurs Dolfi Davelaar en F.A. Brunken, hoofdagent Abrahamsz en verschillende andere leden van het politiekorps.

De onderwijzer van de leerlingen behoorden evenals de onderwijzer die — meer dan de politie — de brigadiertjes een jaar lang begeleidde bij hun werk, lieten het echter afweten.

Op de foto: de verkeersbrigadiers met hun certificaat.

## Khmer stelt eisen voor deelname Sihanouk: naar Kampuchea voor vorming regering

**PATTAYA** - De Kampucheese verzetsleider Norodom Sihanouk dinsdag aangekondigd dat hij binnenkort Phnom Penh zal om daar naar zijn een "superregering" te stellen die de huidige regeringen de verzetscoalitie

enigste Naties. "Er zal een superregering komen, genaamd de SNC, die boven beide regeringen staat", verklaarde Sihanouk, waarbij hij doelde op de door Vietnam gesteunde regering in Phnom Penh en de uit drie partijen bestaande verzetscoalitie.

De Rode Khmer wil dat de hoogste nationale raad onder internationaal toezicht komt te staan. Ook eist de Khmer dat de vijf permanente leden van de Veiligheidsraad van de VN in de Kampucheese hoofdstad permanente missies vestigen en zich "accréditeren bij hoogste nationale raad".

## Sihanouk bij pers



## Israëlische minister Levy vrijdags bezorgd bewapening Syrië

**MADRID** - De Israëlische minister van Buitenlandse Zaken, David Levy, zei dat Syrië bezig is met de bouw van een raketarsenaal waardoor de veiligheid van Israël in gevaar komt. Levy zei dit dinsdag tijdens zijn bezoek aan de Spaanse hoofdstad Madrid.

Levy verkrijgt geavanceerde raketten en andere wapens voor de vernietiging, zoals bijvoorbeeld Scudraketten van Noord-Korea, waarvan al geïnstalleerd is, aldus de Israëlische minister. Hij zei dat dit de ernstigste zorgen baart, dat "de afstand tussen

Syrië en Israël niet dezelfde is als die tussen Irak en Israël". Als de raket een kortere afstand hoeft af te leggen, kan de lading (met bijvoorbeeld chemische wapens) worden verzwaard.

Zijn Spaanse collega, Francisco Fernandez Ordóñez, zei ongerust te zijn over de toename van joodse vestigingen in de bezette gebieden die volgens hem een vrede in het Midden-Oosten in de weg staan. De Spaanse premier Felipe Gonzalez zal naar verwachting nog dit jaar een bezoek aan Israël brengen, gevolgd door een bezoek van koning Juan Carlos in 1992.

## Als nog Korea parade

**NEW YORK** - Op Broadway in New York hebben Amerikaanse veteranen van de Koreaanse oorlog, 38 jaar na de roemloze wapenstilstand, als nog een parade gekregen.

## Als nog Korea parade

Aan de mars met veel confetti deden vijfduizend veteranen mee. In de Korea-oorlog verloren 157.000 Amerikanen het leven. "Toentertijd pakten we onze spullen, gingen naar huis en verder gebeurde er niets", zei een Korea-veteraan. Bij de parade voor de militairen die tegen Irak vochten (officieel 266 doden), liepen twee weken geleden voor het eerst Vietnam-veteranen mee.

## Botsing in Algiers



**ALGIERS** - In de Algerijnse hoofdstad kwam het dinsdag weer tot een confrontatie tussen ordetroepen en aanhangers van het Islamitische Reddingsfront. De politie gebruikte traangasgranaten om het verzet te breken in Bab el Qued, dat bekend staat als een bastion van de fundamentalistische Islamieten. De problemen begonnen toen de politie tekens van het Reddingsfront wilde verwijderen. (AFP-satellietfoto)

## Gewonden bij IRA-aanslag

**BELFAST** - In de Noord-Ierse hoofdstad Belfast zijn dinsdagmiddag bij een bomaanslag twee politieagenten zwaar gewond geraakt. Achttien burgers liepen eveneens verwondingen op. Dat heeft de politie in Belfast meegedeeld die het Ierse Republikeinse leger (IRA) van de aanslag verdenkt.

## PLAYA TRADING N.V.

Kaya Amsterdam - Tel.: 8699

## Uitverkoop AIRCO'S CASH

Aeromaster Split Unit 13000 BTU	f. 2325,-
Aeromaster Split Unit 24000 BTU	f. 3425,-
Toshiba Split Unit 18000 BTU	f. 3250,-
Toshiba Split Unit 24000 BTU	f. 4325,-
Westpoint Window Unit 18000 BTU	f. 1425,-
Toshiba Window Unit 18000 BTU	f. 1375,-
True Display Cooler 22 cuft.	f. 3650,-
(voor snack of winkel)	

Als U vóór 2 juli 1991 bij ons koopt krijgt U een lot waarmee U een huis kunt winnen.  
Trekking 3 juli 1991.

Profiteer nu. De warme dagen staan voor de deur.



# MENSEN



■ Onlangs promoveerde Patrick D.L. Mercera aan de universiteit van Twente op een proefschrift getiteld "Zirconia as a support for catalysts". Familieleden uit Curaçao woonden de verdediging bij evenals de gevormde minister van de Nederlandse Antillen Edsel A.V. Jesurun. Dr. Mercera studeerde eerder af als chemisch technoloog.

Op bijgaande foto het moment waarop de promovendus zijn hul in ontvangst neemt.

## Artsen behulpzaam bij zelfdoding

Zowel actieve als passieve hulp bij zelfdoding van psychiatrische patiënten komt in Nederland al voor. Psychiatrische inrichtingen in Nederland zetten soms opzettelijk de deur open om zwaar depressieve patiënten de gelegenheid te geven een eind te maken aan hun leven.

Psychiater W. Nolen van het psychiatrisch centrum Bloemendaal in Den Haag zei zondagavond in Kro's Brandpunt dat het om een relatief groot aantal gevallen per jaar gaat. Daarnaast komt het in Nederland naar schatting zo'n vijf tot tien keer per jaar voor dat artsen actieve hulp bij zelfdoding van psychiatrische patiënten verlenen.

Volgens Nolen worden psychiaters veelvuldig met patiënten geconfronteerd die vragen om hulp bij zelfdoding. In de meeste gevallen zijn depressieve patiënten nog wel te helpen, soms met dwangbehandeling. Echter in een aantal gevallen is hulp niet mogelijk. Er is dan maar

een manier om die psychiatrische patiënten voor zelfdoding te behoeden en dat is ze opsluiten en goed bewaken. Een methode, die in de psychiatrie als "onmenselijk" wordt gekenschetst.

Volgens Nolen is "het dagelijkse praktijk dat instellingen bewust risico nemen, in de zin, dat ze niet de optimale bewaking van de patiënten instellen". Hierbij gaat het om situaties, waarbij artsen en verpleegkundigen zich ervan bewust zijn dat een patiënt zich zelf zal doden en men daarmee "vrede" kan hebben", aldus Nolen.

## Kathy Venny

Geboren de datum 24-06-1991

Dochter van Carin A.C. Noldus

Rudolf P. v. Meyeren

Zuster van Perry - Alec - Kristy

## Ongezonde vissen in Noordzee

Het spreekwoord "zo gezond als een vis" is tegenwoordig niet meer zo van toepassing als vroeger, zeker niet als men een vergelijking wil maken met de vis in de Noordzee. De gezondheid van vele van hen is ernstig aangetast, duidelijk kenbaar aan de talloze zweren, zwellingen, huidaandoeningen, verrotte vinnen, aangetaste kieuwen om nog maar te zwijgen van de kankergezwellen aan de lever.

Onder leiding van dr. Volkert Dethlefsen van het instituut voor visserijonderzoek in Hamburg trokken medewerkers van deze instelling en van het biologisch instituut Helgoland, de universiteit van Kiel en het Duitse ministerie van gezondheid onlangs met het onderzoeksschip "Walther Herwig" de Noordzee op. Op achttien plekken vulden zij hun netten met verschillende soorten vis en onderwierpen

deze aan een nauwkeurig medisch onderzoek.

De resultaten zijn in sommige opzichten schokkend. Dat is vooral het geval als men de gezondheidstoestand bekijkt van de vissen die de onderzoekers aantreffen in de mondingen van de Tay bij de Schotse plaats Dundee en van de Engelse rivier de Humber in de buurt van Hull. Ook de vissen langs de Deense kust bij Esbjerg en in de Duitse bocht (Nederland-Duitsland-Denemarken) vertoonden ziekteverschijnselen die bij hun soortgenoten elders op de noordzee in veel mindere mate voorkomen.

Lang niet alle vissen hadden dezelfde aandoening en waren ook niet alle in dezelfde mate aangetast. De frequentie en de zwaarte van de opgelopen ziekten is volgens de onderzoekers afhankelijk van het soort vis en de plek waar zij de vissen vingen.

## Zeehond kan zijn publiek niet vergeten

Een grote grijze zeehond heeft het afgelopen week-einde voor veel vertier gezorgd in de jachthaven van Hindeloopen. Toeristen en bewoners konden hun ogen niet geloven toen ze in het zoete water tussen de zeiljachten een zeehond zagen zwemmen.

Volgens Lenie 't Hart van het zeehondencentrum in Pieterburen is het voor zover bekend de eerste keer sinds de afsluiting van de Zuiderzee dat een zeehond zich in deze contreien ophoudt. Zij heeft zich inmiddels over het dier ontfermd.

De zeehond is afkomstig

van de grijze kolonie, die zich ophoudt tussen Vlieland en Terschelling. "We kennen het dier. Hij heeft drie jaar in een dierenpark in Duitsland gezeten en is in de hoop dat hij zich wel aan zou passen in de kolonie uitgezet. Maar het dier is via de sluisen bij Kornwerderzand het IJsselmeer opgegaan om de mensen weer op te zoeken. Nu is ons probleem waar we het dier weer los moeten laten. Hij moet eerst leren niet meer van het publiek te houden", aldus 't Hart.

't Hart verklaart dat een zeehond tijdelijk prima kan leven in zoet water. Vroeger zwommen de beesten ook de Rijn op tot Lobith. Onder het toezicht van honderden mensen heeft de plaatselijke IJsselmeervisser Sipke Bootsma zondag met zijn netten het 300 pond wegende zeedier gevangen.

CBS

WOENSDAG  
20.00 To Be Announced  
21.00 Jake and the Fatman  
22.00 48 Hours.

NBC

20.00 Unsolved Mysteries  
21.00 Night Court  
21.30 Dear John  
22.00 Quantum Leap.

## Bomen moeten blijven

Een groot aantal inwoners van het stadsdeel De Pijp heeft dinsdagavond in het Amsterdamse Sarphatipark geïmagineerd tegen de plannen voor de transformering in een "onderhoudsarm-park". Bekende Nederlanders zoals onder andere de zangers Ramses Shaffy en Angela Groothuizen en acteurs Sylvia Millecam, Huub Stapel, Sylvia de Leur en Frans Mulder van de cabaretgroep Purper bonden linten om bomen die op de nominatie staan om te verdwijnen. Met meterslang plastic werd uitgebeeld hoe het populaire stadspark straks oogt als de paden zijn geasfalteerd.

Volgens cabaretier en Pijpbewoner Mulder moeten er 122 van de in totaal 400 gezonde bomen in het ruim een eeuw oude park verdwijnen. De plannen van het deelraadsbestuur stuiten op groot verzet in de buurt, omdat het Sarphatipark het enige stukje groen is in een verder verstedende wijk.

De actie was bedoeld als signaal aan het adres van de deelraad, die tijdens een vergadering woensdagavond over de toekomst van het park moet beslissen. De beoogde restyling kost volgens Mulder 4,5 miljoen gulden en moet resulteren in een park dat aanzienlijk minder kosten aan onderhoud meebrengt dan de ruim 250.000 gulden die er nu jaarlijks in wordt gestoken.

Prinses Margriet is gevelde door een hernia. Dit meldt de Rijksvoorlichtingsdienst (RVD). Haar echtgenoot Piet van Vollenhoven neemt enkele van haar taken over. De prinses ontbreekt woensdag vanwege haar ziekte bij de officiële opening van een nieuw bureau in Apeldoorn van de Novem, de Nederlandse maatschappij voor energie en milieu. Zij wordt daar vervangen door haar echtgenoot.

Volgens de woordvoerder van de RVD is prinses Margriet al een maand ziek. "Ze is nog wel enkele afspraken nagekomen. Voor zover ik weet, is er nog geen zicht op haar terugkeer" meldt hij.

HBO

WOENSDAG  
17.00 Wimbledon '91 (A. Billie Jean King and cover select matches)  
19.30 Wimbledon '91 High  
20.00 Movie: 'Gremlins 2: Batch' (1990, Zach Galligan)  
22.00 Tales from the Crypt  
23.30 HBO Comedy Hour  
23.55 1st & Ten: Going for the  
24.25 Movie: 'Lethal Weapon' (Mel Gibson/Danny Glover)  
02.20 Best of the Kids in the  
02.50 Movie: 'Lovelines' (Bradford/Mary Beth Evans)  
04.25 Movie: 'Night Garden' (Scheider/Karen Young).

TBS

WOENSDAG  
16.05 Flintstones  
16.35 Addams Family  
17.05 Laverne and Shirley  
17.35 Happy Days  
18.05 Bewitched  
18.35 Andy Griffith  
19.05 The Jeffersons  
19.35 Bob Newhart  
20.05 Movie: 'Guyana: A True Story of Jim Jones' (1980, Boothe/Ned Beatty)  
24.05 Movie: 'Sergeant York' (Gary Cooper)  
02.50 Gunsmoke  
04.00 The Homeymooners  
04.30 I Love Lucy  
05.00 Hogan's Heroes  
05.30 CNN Headline News.

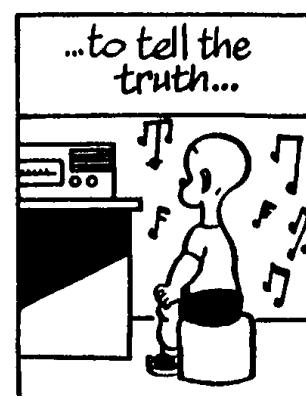
TELECURAÇAO

WOENSDAG  
17.00 Ora pa Mucha;  
18.00 Impreshon Musikal;  
18.30 Informe Deportivo  
Hector Rosario;  
18.45 Nieuws in het Nederlands;  
18.57 Tempu pa Dios;  
19.00 Lau fo'i kas met Roken  
Schouten;  
20.00 Telenotisia;  
20.30 Discorally;  
21.00 Mundo Kreativo di Mar  
'Teknika di Pasamentu di p  
riba Tela;  
21.30 Get Smart;  
22.00 Wega di Number Korsou;  
22.07 The Big Story;  
22.35 Samenvatting Telenotisia;  
22.40 Planeta 3: 'Los partidos  
oposición en las Americas';  
23.30 Sluiting.  
(wijzigingen voorbehouden)

## Wega di Number Korsou

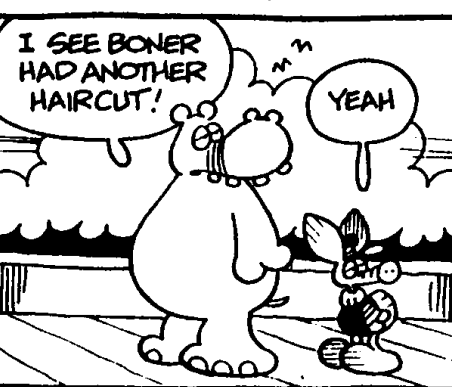
2700  
9443  
6226

## HENRY



## BONER'S ARK

By Addison & Frank Johnson



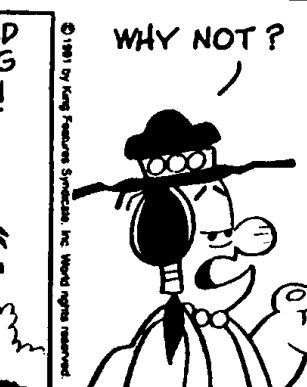
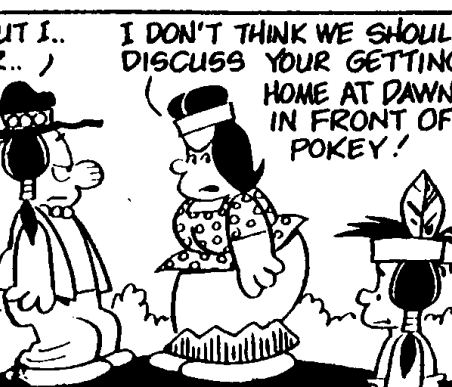
## BEETLE BAILEY

By Mort Walker

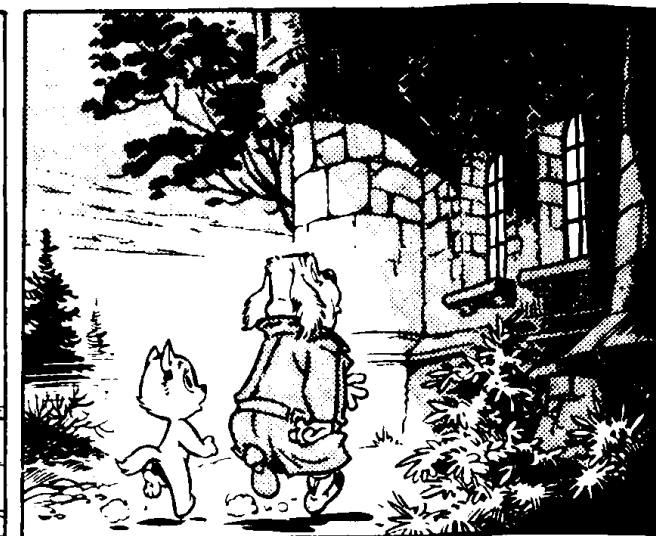
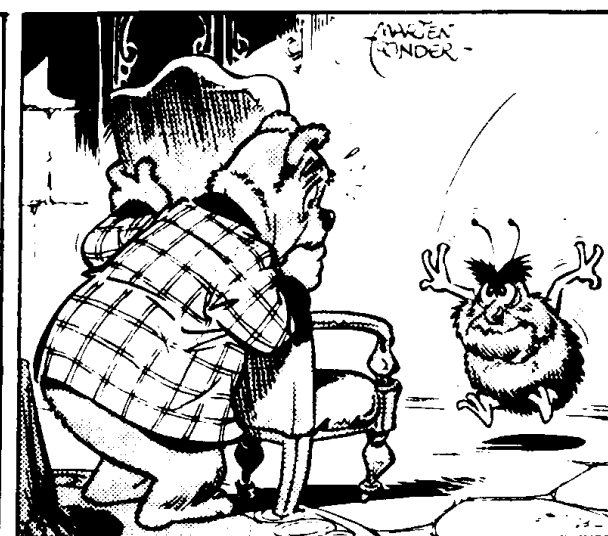
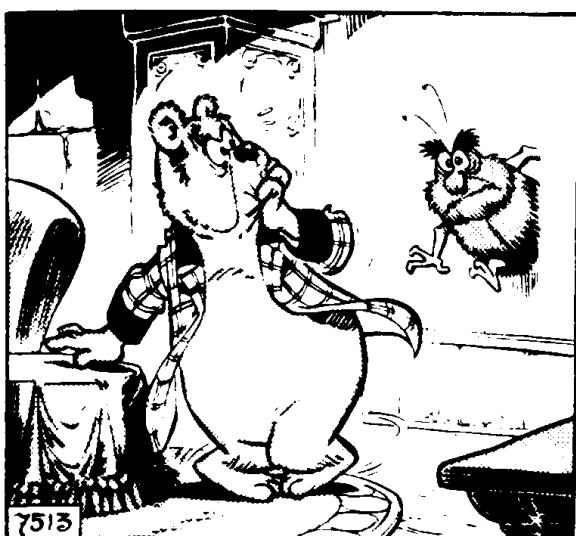


## REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



## Heer Bommel en het Verdwijnpunt door Marten Toonder



7513 — Heer Bommel staarde met uitpuilende ogen naar de arm, die uit het niets in zijn kamer verschenen was. Nu hoorde hij ook het geluid van een moeilijke ademhaling en plotseling werd er een vreemde gedaante zichtbaar die uit een onzichtbare opening in de muur naar binnen scheen te klimmen.

Het zal geen verwondering wekken, dat de toeschouwer geheel verstijfd was en dat de gedachten hem ordeloos door de schedel speelden.

Maar toen de bezoeker zich ten slotte uit het onzichtbare gat losmaakte en met een plof op de grond terecht kwam, sprong hij verwilderd achter de leuning van een stoel om dekking te zoeken.

"D-de g-geest van Dor-Dorknoper!" bracht hij er stamelend uit.

"Ki nep raaf?" roep de indringer met schorre stem. "Ach nee", hernam heer Ollie bijna schreiend.

"D-doe me niets. Ik heb niets g-gedaan, bedoel ik. Ik w-wilde niets d-doen, werkelijk niet. Het was een ongelukje."

"Eekwee plugplug!" zei de ander en deze opmerking bracht de gastheer aan het twijfelen.

"Zo zou Dorknoper niet praten", stelde hij vast. "Wie bent u? U moet iets met Kwetal's apparaat te maken hebben."

"Illedi kwong kwong delevée", schreeuwde de gast ongeduldig en terwijl hij voort ging met woorden van gelijke strekking zwol zijn stemgeluid zo aan, dat de ramen rinkelden.

"Heer Bommel is toch niet alleen", zei Tom Poes, die samen met Joost Bommelstein naderde.

"Nee", gaf de bediende toe. "Maar het is niet de heer Dorknoper die hem toespreekt. Deze stem is erg onbekend, met uw goed vinden."



**TOKYO** - De Chinese minister van Buitenlandse Zaken Qian Qichen heeft dinsdag keizer Akihito van Japan officieel uitgenodigd om volgend jaar naar China te bezoeken. Dit is een hoge regeringsambtenaar in Tokyo dinsdag bekendgemaakt.

Een Chinese uitnodiging is niet nieuw. Het gaat om een historisch bezoek, het eerste van een Japanse leider naar China. In de Volksrepubliek China zijn er herinneringen aan de afschrikkingen van de Japanse bezetting tijdens de Tweede Wereldoorlog nog niet verdwenen.

De Japanse minister van Buitenlandse Zaken Taro Aso heeft het voorstel van de Chinese zijde "met aandacht" aangehoord en gezegd dat zijn regering het voorstel zal "bestuderen".

De leider Xiaoping, die door de Chinese nog altijd wordt beschouwd als de sterke man van China, bracht in 1978 zijn eerste bezoek aan Japan.

Vanmorgen 08.00 A.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	zwaar bewolkt	31	26	0.0
Bonaire	half bewolkt	33	25	sp
Curaçao	half bewolkt	32	26	0.0
St Eustatius	half bewolkt	31	25	0.0
St Maarten	half bewolkt	33	28	0.3
Boston	geheel bewolkt	28	19	0.0
Chicago	nevel	30	17	0.0
Detroit	onbewolkt	29	20	0.0
Kingston	zwaar bewolkt	33	26	0.0
Miami	zwaar bewolkt	32	24	30.0
New York	onbewolkt	29	20	0.0
Paramaribo	half bewolkt	31	--	0.3
Philadelphia	licht bewolkt	29	16	0.0
Port of Spain	neerslag op afstand	32	22	1.0
San Juan	half bewolkt	32	26	0.0

openingsdagen van maandag t/m vrijdag  
van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestda-  
gen alsmede op werkdagen na 17.00 uur  
voor spoedgevallen tel.: 685917

**P** Makkelijk parkeren op de parkeerplaatsen te Pietermaai en Marich.

TA DUSHI PA  
**KUMPRÁ**  
**PUNDA**  
CURAÇAO

[illegible]

**De DMO figuren zijn de hele dag in de stad.**



### "Lees-O-Theek Curaçao" MAPPEN

vóór leesplezier voor het hele gezin.  
Informatie: Tel. 371900  
10.00 - 12.00 uur  
14.00 - 16.00 uur



Voor al Uur:  
• Vertical Blinds  
• Miniblinds  
• Zonneschermen  
één adres  
Jan Erasmusstraat 31 -  
Tel.: 627979/691901.

### BETONNIX



### Tomco n.v.

Voor: Blokken, Zand,  
Grind, Bewapening,  
Beton.

BRASSEPUT ARBA  
NST TECHNISCHE SCHOOL  
TEL.: 672204 - 674673.

Door annulatie wegens  
dringende redenen  
plaatsing vrij gekomen:  
TE HUUR  
256 - 2777

Luxe 4 pers. Bungalow  
met carport - tuin (in villa's)  
Fully equipped f. 650,-/week  
CARVAHOME  
Tel. 615636 - Fax 615633

### TE KOOP:

Nieuwe en 2<sup>e</sup> handse

### AIRCO'S

tegen zeer redelijke  
prijzen.

Verdere inlichtingen:  
Tel.: 369375

### TE HUUR

### MAGAZIJN

77 m<sup>2</sup>  
in de stad

Tel.: 612308 - 611857  
611241

### TE HUUR

### AANGEBODEN

### VOOR VRIJGEZEL

ruim (60 m<sup>2</sup>) centraal gelegen  
APPARTEMENT

Huur f. 900,-  
Incl. electriciteit, water  
en blackbox

Te bezichtigen onder no. 46  
aan het bord van dit blad  
Curaçao

### TE HUUR

### HUIS

met vijf kamers,  
twee badkamers  
plus drie apparte-  
menten

Tel.: 73417

### STUK TERREIN

groot 37600 m<sup>2</sup>  
te Banda Bou

### TE KOOP

### AANGEBODEN

Voor informatie: tel. 641654

### TE HUUR AANGEBODEN

Voor vakantiegangers  
ruim 3 slaapkamers  
APPARTEMENT  
met eigen ingang

NOG VEEL  
sugesties die desbetreffende  
bepalen: 623990 t.g.g. 623993

### TE HUUR

### LUXE

### APPARTEMENT

gelegen op Sta. Rosa

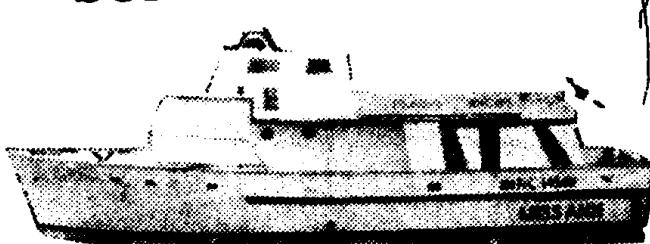
aan vakantiegangers of  
zakelijke reizigers

Tel. 60,- per dag.  
Tel.: 676491 in 16.00 uur

### MISS ANN

organiseert 1 juli a.s.  
**SUNSET TRIP**

f. 20,- p.p.  
s.v.p. tijdig  
reserveren  
Meer infor-  
matie:  
Tel.:  
671579  
Solange.



VOOR ELKE BIJZONDERE GEBEURTENIS.

### RUM SAN PABLO

Een extra glans bij alle gelegenheden.

### SIERGRASSEN

en

### ONKRUID

*Bon Aparte*

George Maduweg / 21 A

De specialist van onze

### ORLANE

produkten is nu op  
Curaçao.  
Kom vrijblijvend langs voor  
advies.

Openingstijden: 8.30-12.30/3.00-6.30 n.m.

Perfumes & Cosmetics, Zuikertuintje - Tel.: 369877



### Vakantie Muziek Workshop

School of Music Julianadorp orga-  
niseert van 1 tot en met 5 juli een

### VAKANTIE MUZIEK-WORKSHOP

voor kinderen van 3 tot en met 12 jaar.  
Gedurende de cursusperiode zullen de  
kinderen actief bezig zijn met muziek en  
daarmee samenhangende bezigheden.  
Voor inlichtingen/inschrijving kunt u  
terecht bij R. Williams Ph.D., Olean-  
derweg 7, Tel.: 689339.



### MEDEDELING

### SOLO TRADING CO. N.V.

zal 28 juni gesloten zijn

wegens INVENTARISATIE



### AWASEKUN.V.

PERSONEEL GEVRAAGD:  
HULP IN DE HUISHOUDING  
3 x per week 8 - 12

JONGEMAN voor zwembadonderhoud en alle  
voorkomende werkzaamheden.

Tel.: 371421

### GRANDIOZE FEESTAVOND

### S.O.V. ASIEN TO

presenteert op maandag  
1 juli vanaf 22:00 tot 04:00 uur  
een grandioze feestavond met

The Caribbean Band  
en RISAM

in het hofje te

### RUST & BURGH

U bent allen van harte welkom.

Entree leden: 7.50  
niet leden: 15.00

Kaarten verkrijgbaar bij de Administratie te Rust & Burgh

Voor vakantiegangers  
TE HUUR  
Comfortabele  
Appartementen  
in goede buurt  
Eigen terras / ingang  
Inf.: 376970

### TE KOOP GEVRAAGD

### PICK-UP

Enkele Cabine  
Telefoon tijdens  
kantooruren

656310

Na kantooruren  
682462

### TE KOOP

### MERCEDES BENZ 1988

z.g.a.n.

kleur: donker blauw,  
full equipped.  
Prijs: fl. 45.000,-

Voor inlichtingen:  
Tel.: 681312

### Vacantie Idee

2 weken Saba

### HAAL

### JE RIJBEWIJS

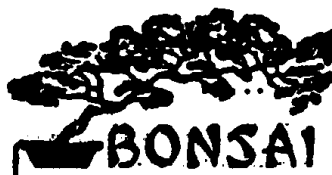
en/of

### DUIKBREVET

bij

Ruud Prins

Bel of fax nr.: 04-62440



Rozenweek bij BONSAI  
Cur. Rozenboek 14 stukken  
Natuurlijk bij:  
**BONSAI**

Fokkerweg 46-A Tel. 616388 / Zuikertuintje Tel. 7914

### PARTISIPASHON

Fundashon Sentro di Dama ta participá ku e ch...

"BIRA ANSIANO TA UN KOS PA TIN MIEDU DI BIRA"

su fecha a kambia di 27 di yuni pa dia 4 di yuni 1991.  
Dia : 4 di yuni 1991  
Ora : 8 'or di anochi  
Luga : Sentro di Dama, Seru Fortuna 8  
Entrada : GRATIS



### DIABETES?

REGELS ZIJN ER OM JE AAN  
TE HOUDEN!!!!  
VERMIJDT ONNODIGE RISICO'S!!!!!!

### Leading Lady

### MET VAKANTIE?

Neem een reisset "Survita"  
van Claude Lagny meel  
dag- en nachtcrème, clean-  
singmilk en lotion in een  
leuke toiletas, normaal f.50,-  
VAKANTIE-  
AANBIEDING f.25,-

Schoonheidssalon  
Leading Lady  
Brievengat  
Tel.: 377602  
Maandag gesloten.

Liesbeth v.d. Voort  
gedipl. schoonheidsspecialiste  
visagiste/aromatherapeute

### RYSTTAFEL INDONESIA

### TE KOOP

### WEGENS OVERCOMPLEET

### EEN VIJFTAL BRANDEBLUSSE

i.g.st.

verschillende maten  
prijs vanaf f.75,- t/m f.150,-

Voor informatie: Johan, Tel.: 612606

### KPMG Datam Mirza N.V.

Administratieconsulenten

Wij zijn administratie-consulenten waar momenteel ruim 32 personen  
werkzaam zijn. Gezamenlijk bedienen wij een zeer gevarieerd en breed  
samengesteld cliëntenpakket. Wij maken deel uit van KPMG Dutch Carib-  
bean, een dienstverlenende organisatie op het gebied van accountancy,  
belasting- en organisatieadviezen.

Ons dienstenpakket bestaat o.a. uit:

- het inrichten en/of voeren van (geautomatiseerde) administraties
- het samenstellen van jaarrekeningen en periodieke exploitatieoverzichten
- adviezen op het gebied van management, financiering, kleinschalige automatisering en (administratieve) organisatie
- opstellen van feasibility-studies, liquiditeitsoverzichten en begrotingen

Op korte termijn zoeken wij een

### ALLROUND SECRETARESSE

Haar werkzaamheden zullen o.a. bestaan uit:

- het aannemen en plaatsen van telefoongesprekken
- het ontvangen van bezoekers
- het typen van financiële overzichten, correspondentie e.d.

Gezien het karakter van de functie en de werkzaamheden, hechten wij grote  
waarde aan eigenschappen zoals accuratesse, discretie, representativiteit,  
contactuele eigenschappen, initiatief en zelfstandigheid.

Voor de vervulling van deze vacature zijn de overige vereisten:

- voltuilde schoolopleiding op MBO/Havo niveau
- beheersing van de Nederlandse, Papiamentse, Spaanse en Engelse taal in woord en geschrift
- typevaardigheid
- leeftijd boven 21 jaar

Geboden wordt een uitstekende salariering en arbeidsvoorwaarden, welke  
zijn afgestemd op opleiding, ervaring en capaciteiten.

Ter ondersteuning van de functie en voor persoonlijke ontplooiing en  
doorgroei kunnen verdere opleidingen noodzakelijk zijn. Ter ondersteuning  
hiervan beschikken wij over een adequate studietoelagenregeling.

Indien u aan bovengenoemde eisen voldoet, verzoeken wij u uitsluitend  
schriftelijke sollicitatie t.a.v. de heren K.H. Sjak-Shie of M.P.M. Reekers.

KPMG Datam Mirza N.V.

Dr. M.J. Hugenholzweg 40

P.O. Box 3082

Curaçao

### ROOSEVELT REAL ESTATE n.v.

Landhuis Calabari  
F.B. Rooseveltweg 271 - Curaçao, N.A.  
Tel.: (600-4) 683651 - Fax: 682191



### WOONHUIZEN TE KOOP

(Te bezichtigen volgens afspraak)

MISSOURISWEG (Wiel)	NAF. 15.000 k.k.
COLONA (Pannakoe)	NAF. 20.000 k.k.
UNIONSTR. Nieuw Nederland (niet klaar)	NAF. 80.000 k.k.
KAYA GIRASOL (Montagne Abou)	NAF. 60.000 k.k.
WEIS AFO	NAF. 65.000 k.k.
ZUID BONAM	NAF. 75.000 k.k.
JO CORSENSTR. (Brievengat)	NAF. 80.000 k.k.
KANGA	NAF. 83.000 k.k.
KAYA MONZONIT (Tera Cord)	NAF. 90.000 k.k.
GRENADEWEG (Noorwegen)	NAF. 98.000 k.k.
HATO	NAF. 100.000 k.k.
SOUAK	NAF. 115.000 k.k.
GRAHAM BELSTP. (Vaste)	NAF. 125.000 k.k.
KAYA KONCH (Grote Berg)	NAF. 135.000 k.k.
MANHESWEG (Amerikanenkamp)	NAF. 160.000 k.k.
THE BOTTOMWEG (Santa Maria)	NAF. 210.000 k.k.
VERB. PLAN CURASOL (nieuwbouw)	NAF. 210.000 k.k.
KAYA KONCH (Nieuw)	NAF. 295.000 k.k.
VANGHONSTRAT (Jumbo)	NAF. 325.000 k.k.
SANTO ANGELO WEG HERST (Zakengang)	NAF. 380.000 k.k.
KAYROLOCH (Santitas)	NAF. 400.000 k.k.
KAYA MISA ALEGRE (Bonam)	NAF. 500.000 k.k.

### TERREIN:

- Te AMERIKANENKAMP (ca 2400 m<sup>2</sup>) werkplaats en NAF. 480.000  
werkplaats en kantoor met fabriekvergoeding k.k.
- Bouwgrond te "MARTHA KOOSJE" tegenover NAF. 48.020  
Denker Snack, Weg naar Westpunt eigendom 1594 m<sup>2</sup> k.k.

### HUURHUIZEN:

### GEMEUBILEERD:

- KAYA TALKO (per 1 juli)	NAF. 900,00
- WIEB	NAF. 800,00
- KAYA TALKO (per 1 juli)	NAF. 800,00

### ONGEMEUBILEERD:

- ABRAHAMEZ	NAF. 1200,00
- MATANASTR	NAF. 1200,00
- BEURS	NAF. 1100,00